

Tur indicacion ta cu:

MEP SO LO BAI FORMA GOBIERNO

Medidanan sumamente impopular por ser spera awor di parti di Gobierno di Aruba

ORANJESTAD(AAN)—Durante un conferencia di prensa ayera, Sr. Betico Croes a duna di conoce cu dia 24 di december despues cu el a invita e diputadonan pa tuma nan retiro y despues di cual a tuma lugar un reunion di fraccion y e decision a cay pa e diputadonan entrega retiro, MEP a extende invitacionnan na independientenan, partidonan politico y gremionan pa por mira si por yega na formacion di un gobierno insular.

El a trece dilanti e alternativanan di gobierno politico cu Think Tank banda di dje, y si esey no ta factible un gobierno consistiendo di MEP Independientenan y gremionan.

"Comoquiera cu AVP a pone adelanta condicionnan cu pa MEP no tabata aceptable, esta cu MEP ta haya cu cualquier condicion mester ta di indole procedural den con-

tenido, a reuni y a surgi di tres alternativa, esta MEP, PPA, Independientenan y gremionan. Ora cu nos a haya e contestacion di parti di PPA cu nan ta kere solamente den un gobierno nacional Camara di Comercio a saca su conclusion di lo no participa den gobierno cu un partido politico so.

REUNIONAN TENI

Dialuna partijraad di MEP a tuma e decision cu MEP lo asumi su responsabilidad di yega na formacion di un gobierno. Sinembargo den curso di dia nos a haya e informenan di Camara di Comercio, di parti di hendenan cu a papia cu Sr. Pedro Kelly y ademas di parti di sindicatonan, di cu si nos tur sinta na mesa tin e posibilidad pa nos yega na formacion di un gobierno y weita ta kende lo cay afo. Apesar di e decision di MEP di dialuna, di acuerdo cu e

BERDAD NUNCA A PERJUDICA NINGUN HENDE NINGUN CAUSA NI NINGUN NACION

DIARIO

DI ARUBA

Bo Matutino
Netamente Arubiano

DIASABRA 12 DI JANUARI 1985

AÑA 4, No. 1227

desarollo nobo, diamars nos a manda telegram participante punto di vista di partijraad y carta manda diarazon, y door di contacto cu nos a continua teniendo cu Comercio, Sr. Pedro Kelly y sindicatonan, nos a dicidi diarazon atardi pa extende unavez un invitacion na e partidonan politico y gremionan pa purba haci un ultimo sondeo pa yega na un gobierno nacional cu participacion di e gremionan. Diahuebs mainta nos a pospone RCOA y for di e reunion cu a ser teni a surgi e proposicion pa

manda telegram invitando AVP atrobe. Sr. Nisbet no por a firma pasobra e mester a bay partijraad pa e por firma tal telegram. Mi a splike cu si un lider politico ariba procedura, ni e autorizacion e no tin pa duna su apoyo na un telegram, anto si e ta pone un duda grandi tras di su liderazgo E telegram a bay sin firma di Sr. Nisbet," Sr. Croes a splica.

Ayera mainta e reunion mester a tuma lugar entre tur partido politico y gremionan y a haya telegram di PPA den cual PPA ta informa entre otro "cu

conseho di partido tumando nota di posicion di consehero general y contenido di declaracion di AVP na television, ta constata cu no tin base pa yega na un gobierno nacional, segun concepto di PPA."

NO PARTICIPACION DI AVP NI PPA

PPA a menciona entre otro tambe cu un gobierno nacional mester consisti di tur partido politico y gremio di comunidad y di otro forma PPA

Sigui lesa pag. 7



Ayera tabata tin eleccion di reina infantil na Dakota y na San Nicolas. Aki riba por mira momento cu Sr. Rafi Williams ta corona reina infantil di Dakota Anabella Maduo. Shayenne Maria a termina como runnerup. Ariba e otro foto na man drechi po mira Sr. Gabby Illidge coronando reina di San Nicolas, Marely Nicolaas. Ludwina Paskel a termina como runnerup.



UN POCO DI TUR COS

JOSSY M. MANSUR

E indiannan Maya tabata feila nan dientenan te na un punta y djey tabata traha un buraco den nan pa colga prendanan precioso. Nan tabata yena cavidad den nan dientenan cu jade.

Diccionario di monster: Naga. E ta un monster di mitologia Indio, cu cabez di ser humano y curpa di serpiente. E ta biba den palacionan bao tera, of den awa, y tin dominio ariba lamar, rio y yubia.

Despues di a skirbi "Uncle Tom's Cabin" Harriet Beecher Stowe a ser bombardea cu cartanan di odio. For di un di e cartanan ey cu el a ricibi, e horea di un esclavo a cay.

Sir Thomas Mallory a skirbi e prosa romantico importante "Morte d'Arthur" mientras cu e tabata sirbiendo un castigo den prison pa motibo di violacion na aña 1470.

Un estudio di verkoud haci pa dos epidemiologo na e Universidad di Michigan, a revela cu e incidencia di verkoud ta mas halto entre esnan mihor educa.

WC Fields: "Mi ta liber di tur sorto di prejuicio. Mi ta odia tur hende igual".

Diccionario di monster: Moa. E ta un pahra pareci na avestruz, di tres meter halto, cu tabata biba na Nueva Zelandia te siglo XVIII. E tabata defende su mes cu su patanan.

Scopetnan antigua cu tabata tuma tanto tempo pa carga y dispara tabata 12 biaha menos eficiente cu flecha y arco den mannan bon entrena.

Bo tabata sa cu durante Segunda Guerra Mundial Merca a usa e idioma Navajo como codigo cu hopi exito?

Galilei a ser forza pa retira como profesor na e Universidad di Pisa ora cu el a bay contra e tesis di Aristoteles cu mientras mas pisa un piedra ta, e ta cay cu mas velocidad. Awe ta conoci cu dos piedra di peso igual cu ta ser tira for di un tore na e mesun tempo, lo yega tera na e mesun momento.

Na aña 1758 no tabata tin esclavo di Westindische Compagnie na Aruba. Cabrito y carne tabata cana los ariba e isla. E indiannan tabata gana nan bida cuidando bestia, cazando nan y cortando mader. Esakinan tabata e tareanan asigna na nan pa Westindische Compagnie.

Bo tabata sa cu e reina di comehein por biba 50 aña?

Na e estado di Arizon, Merca, ta prohibi pa ley pa jaag camel.

Na China antiguo, docternan tabata ser paga ora cu nan pacientnan tabata bon di salud, no ora cu nan tabata malo. Pensando cu e tarea di docter ta pa preveni enfermedad, e chinesnan antiguo tabata paga cobra di nan docter ora cu nan tabata perde nan salud.

G.K. Chesterton: "Modestia ta e unico haas sigur cu bo por tira ora cu bo kier logra elogio".

PARLAMENTARIONAN HULANDES A SALI PA ANTILLAS

ORANJESTAD(AAN)—Un delegacion di Parlamento y Senado Hulandes a sali pa Antillas pa un bishita di dos siman.

E bishita ta tuma lugar den cuadro di e Plan pa Contacto Interparlamentario entre Antillas y Hulanda, cu ta relaciona cu encuentronan entre e politiconan cu ta forma e dos parlamentonan.

E delegacion ta ser dirigi pa Dr. Kwaadsteniet miembro di Tweede Kamer pa CDA. E reunionnan lo trata entre otro e Status Aparte di Aruba entrante Promer di Januari 1986 y e

problemanan social economico cu e islanan cu ainda ta forma Antillas ta enfrentando.

Kwaadsteniet a refuta cu Hulanda no tin bastante interes y comprension pa e situacion dificil di Antillas y a bisa cu e interes tey atravez di e contactonan regular.

Sin embargo e tabata tin impresion cu e acusacion ta mas un forma pa haya mas ayudo di desroyo for di Hulanda, algo cu no por ser spera.

Segun e lider di e delegacion lo discuti e asunto aki ampliamente pa asina evita malcomprendimento

mutuo.

E posibilidad pa e grupo Arabe cumpra Lago tambe lo ser discuti durante e encuentro.

Segun Kwaadsteniet lo mester mira kico ta kico exactamente y tambe cual ta e posibilidadnan y condicionnan di e posible transaccion.

Mientras e delegacion a sali pa Antillas, e programa pa nan bishita ainda no a keda cla. Pero lo ta e intencion pa reuni cu Staten y bishita e diferente islanan. E delegacion ta consisti di ocho miembro di Tweede Kamer y cuatro miembro di Eerste Kamer.

DE KONING LO PAPIA CU PARLAMENTARIO NAN PROMER CU BISHITA NA ANTILLAS

ORANJESTAD(AAN)—Manera DIARIO ya a anuncia na Februari Ministro Jan de Koning, Ministro Hulandes pa Asuntunan Antillano lo viaja pa Antillas caminda mester reuni ariba futuro estatal y mester yega na solucion pa e actual problemanan.

Aparentemente lo ta e intencion di e Koning pa reuni cu e delegacion di Parlamento Hulandes cu ta bishita Antillas proximalmente, promer cu e viaja pa e islanan.

Ministro de Koning kier pone su mes na altura di e punto di vista di e Hulandesnan promer cu e bini Antillas.

LIMPIEZA DI TUBERIA

ORANJESTAD(AAN)—Dialuna awor for di 8 or mainta pa 5 or atardi WEB lo haci tubonan di awa limpi for di Cunucu Abao number 29 den direccion Pos Abao /Bushiri y vecindario di e caminda Cunucu Abao pa Bushiri.

Gerencia di WEB ta spera cu e habitantenan den e barionan menciona lo tuma bon nota di e inconveniencia temporario aki.



Ports of Aruba

Aruba Ports Authority N.V.

OPENBARE AANBESTEDING

voor het bouwen van een en andere voorzieningen op het haven terrein Oranjestad, ten behoeve van de APA n.v., conform bestek en tekeningen ID 84.014 rev.0

Bestek: nr. I.D. B4.014

Opdrachtgeefster : Bestuurscolleg van het Eilandgebied Aruba

Architect : Interdesign n.v.

Directie/toezicht : Interdesign n.v.

Financiering : Dit bouwproject wordt gefinancierd door de Nederlandse regering in het kader van de Overgangsfase 81 - 83

Inlichtingen & Aanwijzing : 23 jan. 1985, 10.00 a.m. ten kantore van de APA n.v.

Aanbesteding : 8 feb. 1985, 10.00 a.m., ten kantore van de APA n.v.

Bestekken zijn verkrijgbaar ten kantore van de APA n.v. tegen betaling van Naf. 75,-

ANGELINE NOVELTY

Dadelstraat, 10—Dakota

Ta anuncia su Grandioso, Grandioso Baratillo cu 50c/o di Rebaho bao di costo.

Tin entre otro:

Lampi di mesa tur tamaño, set di pyrex, set di weya, set di copi, pronkstuk, Holosini pa muraya, sa pato, blusa, glass tur tamaño-bon pa bar y restaurant postcard pa tur ocasion y hopi otro cos mas. y tur ta bai na mitar prijs.

PASA y CONVERSE BO MES na:

Dadelstraat 10-ANGELINE NOVELTIES Dakota

OTRO LUNA ABONADONAN DI TELEFON LO NOTA CAMBIO

Ariba cobranza

ORANJESTAD(AAN)—Parlamento di Aruba, na december ultimo a aproba cambio den e tarifican di Servicio Telefonico.

E cambionan a drenta na vigor prome di januari ultimo y e abonadonan lo haya e cambionan presenta den nan cobranza di luna di februari y luna di maart venidero.

E cambionan cu a ser introduci ta ser reparti den diferente categoria. 1...Negoshinan cu ta haci uso di lineanan particular manera data y telex lo tin cu paga awor 75 florin pa

luna en vez di 60 florin. 2...Abonadonan cu ta haci uso di un aparato TDK pa e servicio di "verkort kiesen" lo tin cu paga mensualmente, 4 florin pa 20 numero, 5 florin pa 30 numero, 6 florin pa 40 numero.

Pa posee un number secreto e abonado lo tin cu paga 10 florin pa luna.

Pa bloquea yamadanan interinsular y internacional, e abonado lo tin cu paga 10 florin pa luna. Pa bloquea solamente yamadanan internacional e abonado lo tin cu paga 5 florin pa luna.

E cambionan aki lo aparece ariba cobranza di luna di januari 1985.

3...Un persona cu ta laga cambia su numero di telefon lo tin cu paga 100 florin pa e trabao aki. Dos impuls lo ser registra ariba number di e abonado pa e haya "wake up" call na Servicio Telefonico.

4...Un telimpuls di 14 cent cu tabata ser registra cada 10 minuut durante dianan di trabao entre 7 or mainta y 7 or anochi, entrante dia prome di januari e telimpuls aki ta ser registra cada 3

minuut. E tarifa di telimpuls lo ser aumenta entrante dia 21 di januari pa 15 cent (pa cada 3 minuut) y entrante 22 di juli e lo bira 16 cent.

Entre 7 or di mainta y 7 or anochi un telimpuls ta ser registra cada 3 minuut y durante tur otro ora esta anochi y den weekend un telimpuls lo ser registra cada 5 minuut (antes tabata 15 minuut).

E cambio di telimpuls di 10 pa 3 minuut a drenta na vigor dia prome di januari. Ariba e cobranza di luna di februari proximo ya caba e abonado lo

por nota e cambio.

5...Yamadanan haci na numeronan 118 y 114 lo no ta gratis mas esta esakinan tambe lo ser registra pa cuenta di esun cu a yama (RED: no a ser menciona sin embargo cuanto abonado lo mester paga pa esaki). Tur persona ta ser avisa pa limita nan conversacionnan of haci esaki mas cortico cu ta posibel. Usa telefon solamente pa asuntonan necesario y urgente. Telefon ta util, y tambe caro, pues no haci mal uso di dje.

MEP A PONE CONDICION Ariba MESA PA CAMARA DI COMERCIO

ORANJESTAD(AAN)—Sr. Betico Croes a splica den su conferencia di prensa ayera cu Srta. Grace Bareño a puntra Sr. Ebby Arends di Camara di Comercio y Atia, con nan por bisa cu nan ta laga interes general prevalece y nan ta laga nan participacion depende di capricho di cierto partidonan politico.

"Mi a bisa den un reunion diahuebs ainda cu si nan kier mi retiro como Consehero General por escrito, nan por haye pero den un paquete total, pasobra mi ta conveni di e mala fe di AVP cu no kier participa y ta pone un obstaculo pa keda afo. Nos a bisa cu nos ta dispuesto pa entrega e funcion di Consehero General pero den un paquete total, pasobra MEP no ta dispuesto pa Sr. Croes pidi retiro y despues toch bini otro problemnan cu un gobierno nacional no ta ser forma", el a laga sa.

Sr. Betico Croes a splica cu Sr. Charo Kelly a bin ariba e posicion tambe, y a ser splica na Sr. Kelly cu un di e deseonan di

MEP ta pa mira Sr. Kelly hunto cu Sr. Croes den Bestuurscollege como diputado, y esaki ta requeri cu Sr. Kelly ta duna e garantia cu e asiento di Staten cu e tin ta pasa pa MEP den Staten, como cu MEP tin un compromiso di 2/3 parti den e gobierno aki. No mester ta asina cu Sr. Betico Croes ta bira diputado, cede su asiento di Staten y Sr. Pedro Kelly ta pasa man pa e asiento di Staten kibrando e 2/3 parti den staten.

"Camara di comercio awe a bisa cu Sr. Betico Croes hopi biaha a bisa cu te hasta su bida e ta dispuesto pa sacrifica pa e causa di pueblo, pakico den e caso aki e no ta pidi retiro anto pa yega na haya AVP na mesa y consecuentemente bo ta haya PPA y Sr. Kelly na mesa. Mi a puntra e ora ey cu si haya PPA y AVP na mesa, esaki lo ta un garantia cu un gobierno nacional lo ser forma?

Mi a contesta Sr. Ebby Arends cu mi ta dispuesto pa dune mi retiro sin fecha, den su man, pero

mi kier un garantia preto ariba blanco di Camara di Comercio y Atia cu si PPA / AVP y Sr. Kelly bula afo, cu Camara di Comercio, Atia, hunto cu sindicatonan y independentenan cu MEP lo bay forma gobierno" Sr. Betico Croes a duna di conoce, y ta sperando ari-

ba contesta di Camara di Comercio y Atia ariba esaki.

ULTIMA HORA

Ayera tardi te anochi e reunion a ser reanuda y Comercio a participa di no por compromete nan

mes den un carta pa participa den un gobierno sin AVP, PPA y Sr. Kelly, segun Sr. Betico Croes cu a sigui splica cu Comercio a bandona e reunion y esaki a continua despues entre MEP, Independentenan y sindicatonan.

BETICO CROES TA BOLBE ADVERTI CONTRA INTRANQUILIDAD SOCIAL

ORANJESTAD(AAN)—Den su conferencia di prensa ayera Sr. Betico Croes, a splica cu den e telegram cu MEP a ricibi di AVP ayera ta sali sumamente cla cu AVP bao di ningun condicion ta dispuesto pa carga responsabilidad gubernamental.

"AVP a splica ampliamente pakico no ta sinta na mesa cu MEP, condicionnan a keda mescos, AVP a suplica tur gremio den comunidad pa no laga esnan mas culpabel na e situacion pesimo-como

sifuera ta nos ta causante cu Lago ta bay-cu Aruba ta aden, sigui manipula manera nan ta haya ta bon. Pa salba Aruba mester tin e corage pa laga e culpabelnan carga e responsabilidad, ta loque AVP ta bisa. Esey ta como sifuera ta nos y cu mester laga MEP carga e responsabilidad. Nos a analiza e situacion", Sr. Betico Croes a splica.

El a laga sa cu MEP kier duna di conoce cu MEP no kier duna e impresion ni apariencia minimo di debilidad. Ni cu tin

problema den partido, pasobra no tin problema den partido. MEP tin 13 asiento den Eilandsraad pues cu un independiente y cu e posibilidad cu lo por haya sosten di 14 cu ta 2/3 parti.

"MEP ta prepara pa asumi su responsabilidad te den su ultimo consecuencia", el a laga sa.

MEP ta adverti pueblo di Aruba cu pa motibo di un situacion economico cu a deteriora y cu lo por papia di un catastrofe nacional, cu por tin tenden-

Sigui lesa pag. 15

Cuida bo vista

CHARLA IMPORTANTE DI DOKTER DI VISTA DEN BIBLIOTECA

ORANJESTAD(AAN)— Den cuadro di un campaña nobo di prevencion di ceguera, FAVI ta organiza un promer charla sumamente interesante Dialuna awor, dia 14 di Januari pa 8 or di anochi den sala di actividad di Biblioteca

Publico na Oranjestad.

E charla lo consisti di presentacion di 56 slides cu splicacion extenso di dokter Riems, especialista di vista na Aruba.

Dokter Riems lo trata funcionamiento normal di nos wowonan y e fayonan

mas frecuente di vista, manera glaucoma, y catarata.

Despues di e presentacion publico presente por haci preguntanan.

FAVI a invita henter Pueblo di Aruba pa e anochi informativo pasobra ta

di sumo importancia pa tur hende conoce funcionamiento di nan vista y e causanan principal cu por afecta vista. E splicacionnan y contestacionnan di preguntanan lo tuma lugar na Papiamentu.

E presentacion no ta organisa especialmente

pa esnan cu ya caba ta sufrir di uno o otro fayon di vista aunke nan y nan familia tambe ta bonbini, pa scucha e formanan di trata e fayonan di vista.

Tur hende ta keda pues invita pa e charla tocante vista Dualuna awor den sala di actividad di Biblioteca Publico.

PARLAMENTARIONAN HULANDES TIN PROGRAMA BASTA AMPLIO

ORANJESTAD(AAN)— E parlamentarionan Hulan- des cu ta yega ARuba Diadomingo awor tin un programa basta amplio.

Dialuna y diamars venidero nan lo bishita diferente proyecto ariba nos isla, y lo reuni tambe cu representantenan di varios gremio, manera Lago

AHATA, Camara di Comercio y Atia, y tambe cu gobierno di Aruba y Parlamento di Aruba.

Bishitanan lo ser haci na e proyectonan di renovacion di Village, y Esso Heights, P.A.A.Z., fundacion pa esnan mentalmente retarded, Santa Rosa y Bushiri Beach Ho-

tel.

Representantenan di gobierno lo splica e situacion socio economico di Aruba elaborando ariba topiconan manera APA NV, Aruven NV, WEB, Plan Sasaki etc.

Diarazon mainta e delegacion ta sali pa St. Maartin.

PLENCHI NA PARADERA CU NOMBER DI PASTOOR KRAANWINKEL

ORANJESTAD(AAN)— Gobierno di Aruba a tuma e decision pa duna e plenchi dilanti y rond di misa di Paradera e nomber oficial di Plaza Pastoor Louis Eusebio Kraanwinkel".

Ariba dia 3 di novem-

ber 1983 e ciudadano R. h. Lacle, den nomber di algun habitante di Paradera a entrega un peticion na gobierno di Aruba cu tal sugerencia.

Como muestra di aprecio pa su dedicacion durante añanan pa pro-

move educacion cristian den nos comunidad y especialmente den e pueblo di Paradera, gobierno a dicidi pa duna e plenchi e nomber di "Plaza Pastoor Kraanwinkel". Consejo Paroquial di Paradera a ser poni na altura di e decision cu Gobierno di Aruba a tuma. Indudablemente e pueblo Arubano y especialmente e habitantenan di Paradera lo ricibi e noticia aki cu gran alegria.

PROGRAMA DEDICA NA FCCA

ORANJESTAD(AAN)— Dialuna awor e programa di Servicio Informativo di Gobierno di Aruba na television lo ser dedica na e proyecto di Fundacion Cas pa Comunidad Arubano. Sres. Carlos Bikker y Louis Brown lo duna splicacion amplio encuanto e proyecto construcion propio, casnan casco na Wayaca y Renovacion Village y Esso Heights.

E programa lo pasa entre 7.30 or y 8 or anochi.

LE PUB LE PUB LE PUB

Diasabra awor 12 di januari Raad van Elf den "Orden di Pishi Porco", ta organisa den LE PUB cuminsando di 10:30 p.m. te 5:00 a.m. E Oude Wijvenbal-Baile di muher bieuw. Muher y homber bisti na muher bieuw y lo tin premio pa e muher bieuw mas bunita of mihor bisti. Na nos clientenan un aviso cu ta trata di un fiesta Carnavalesco. Cu Disfraz of sin disfraz tur hende ta Welcome.

Animacion: E banda nobo nobo MELOMANIA

KEDA KETO

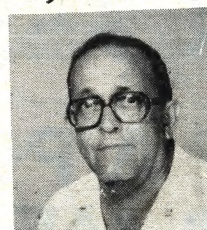


LESA DIARIO

BON AÑA 1985

JUDELLA Mini-Mercado

A BAHÁ PRIJS !



Sopi	3,00
Mula	2,90
Porkchop	3,75
Stoba	4,40
Steak	5,00
Lomito	10,00

Cura Cabai Mini-Mercado

(antes Exit) N.C.C. 24

TAMBE A BAHÁ PRIJS

Aruba Palm Beach HOTEL & CASINO

CU ORGULLO TA PRESENTA SU

"LUCKY HOUR"

\$	ENTRE 3.00 'or y 4.00 P.M.	\$
	5.00 'or y 6.00 P.M.	
	7.00 'or y 8.00 P.M.	
	9.00 'or y 10.00 P.M.	

TUR DIABIERNE, DIASABRA y DIADOMINGO Quarter y Dollar Machine

CU PAGONAN DI \$100.00 - \$ 125.00 - \$ 150.00 - \$ 200.00 - \$ 300.00

\$ " LO WORDE PAGA DOBLE " \$

(MACHINE DI NICKLES y QUARTER PROGRESSIVO SUPER JACKPOT NO TA INCLUI).

Diadomingo nos lo tin nos ARUBA PALM BEACH CASINO FESTIVAL" Un combinacion di: "LUCKY HOUR" y BINGO

BINGO LO CUMINSA 4.00'or

SNACKS y DRINKS lo ta completamente "GRATIS".

DEN CORTE

ORANJESTAD(AAN)—
Un caso cu for di aña
1983 tabata pospone a
ser trata ayera mainta.

Despues di presunto ir-
regularidad cu kaarchinan
di yamada pa vota, e caso
a ser pospone despues cu
un testigo lo a comete
perhurio y huez a manda
e caso back pa huez co-
misario.

Fiscal Mr. Hoogland a
duna splicacion amplio
pakico e tardanza a tu-
ma lugar. E testigo B.
Croes, tabata presente pa
su declaracion den e caso
E. Croes, aunque defen-
sor no por a logra haya
contestada adecuado for di
e testigo aki.

Cierto parti di e decla-
racion anterior a ser treci

dilanti y e testigo a keda
para ariba cu ta asina e
caso ta. Entre otro, cu el
a mira pasamento di kaar-
chi, pero no a menciona
di kende e kaarchi ta. For
di e acusado mes huez
kier a sa cuanto placa e
suspension di trabao ta
coste ya cu ainda esey ta
na vigor.

Defensor Sjiem Fat a

mustra den su pleidooi
hopi cla y extenso entre
otro pakico e acusacion
no ta proba legalmente
manera menciona pa fis-
cal. Ampliamente el a ela-
bora ariba articulo 134
di Strafregeeling y di arti-
culo 164 di Kiesregle-
ment, yegando mas o me-
nos na e conclusion cu e
acusacion no tabata com-
pleto.

Pues e ta haya cu ni
primair ni subsidair no
tabata tin prueba contra
su cliente.

Otro siman huez lo dic-
ta sentencia den e caso
aki, despues cu ayera ma-
inta fiscal a exige dos lu-
na di castigo condicional
kitando e dianan preven-
tivo y cu dos aña di prue-
ba pa e acusado.

Caso di Inmoralidad

CASO DI INMORALIDAD CONTRA MUCHA
DI 5 AÑA A SER TRATA

Castigo di 10 luna di cual 2 luna condicional, pa e acusado

ORANJESTAD(AAN)—
E acusado joven di 21
aña A.E. ayera mainta
mester a duna cuenta na
juez pa cu comportacion
contra su subrino di 5
aña.

Un que otro relaciona
cu e caso di inmoralidad
aki a sali na cla despues
cu e criatura di cinco aña
a bisa su mama kico a pa-
sa y e mama a pone polis
na altura.

Segun denuncia di e
mama, no ta su yiu so ta-
bata victima di A.E. pe-
ro tambe otronan, pero
ayera mainta e acusado a
nenga esaki.

Na luna di juni aña pasa
el a ser deteni y ayera

mainta juez a informa e
acusado entre otro di e
rapport di reclassering cu
a ser traha. E rapport a
ser repasa den su totali-
dad y conclusion tabata
entre otro cu e acusado
na su cas tambe tabata
tin problemanan y fuera
di esey e rapport ta men-
ciona cu e acusado ta un
persona normal.

A.E. a conta juez un
que otro di su situacion
den seno familiar y di e
lazo y trato di su ruman
muhe kende ta mama di
e victima y cual trato no
tabata di e bon ey

E acusado a admiti cu
su acto immoral cu e mu-
cha tabata pa venganza.

Na final el a bisa di sa
cu el a haci malo, pero cu
e lo no haci esaki mas.

Tambe el a priminti di
busca trabao pa haci sea
aki na Aruba of cerca un
familiar na St. Maartin.

Fiscal a exige 12 luna
cera pe di cual 3 luna ta
condicional cu un tempo
di prueba di dos aña.

Despues di un delibera-
cion cortico juez a dicta
10 luna cera di cual 2 ta

condicional y tempo di
prueba di dos aña kitan-
do e dianan cu e ta sera
caba.

Esaki ta encera anto cu
otro luna A.E. lo ta den
libertad atrobe.

CASTIGO PISA AYERA TA
ADVERTENCIA PA OTRONAN

ORANJESTAD(AAN)—
Ayer a mainta corte a tra-
ta otro caso di cocaina y
segun por a scucha e exi-
gencia di fiscal, e saki lo
ta un advertencia serio pa
traficadornan.

Na cas di e acusado Sa-
lomon, autoridad a haya
aña pasa un cierto canti-
dad di cocaina.

Esaki tabata despues cu
e acusado no tabata tin
nada contra pa autoridad
drenta su cas y listra. A
ser haya 200 y pico gram
di cocaina, ademas un ca-
ha cu un suma di placa,
un tas cu 820 florin y
300 dollar, y parti di e
cocaina den e tas.

Segun declaracion di e
acusado, e placa tabata di
dje personalmente y e
montante chiquito di co-
caina lo tabata pa vende.

Segun e acusado e taba-
ta vende alrededor di 25
gram di cocaina pa dia,
esta 100 papelucho na 20
florin. Tambe autoridad

a haya un substancia cu
cual e lo tabata mengua
e cocaina cu un balor di
mas o menos 4500 dollar.

Huez a haya straño cu e
poco placa cu tabata tin
den caha tabata di benta
di cocaina, mientras cu
ariba mes dia cu Salomon
a ser deteni, el a declara
cu el a vende mas o me-
nos 500 florin na pape-
luchu.

Segun declaracion di e
acusado, ayera mainta, cu
tur e problema a cuminsa
despues cu su ruman cu
awe ta difunta a ricibi un
kilo di cocaina di un Ve-
nesolano. Pa motibo di
morto di su ruman no a
cumpli cu e debe di mas
o menos 18 mil dollar y
e venesolano tabata me-
nasando su persona pa
por a cobra su placa y
el a haya su mes obliga di
paga e debe.

Pa huez no tabata mu-
cho cla pakico ta net cer-
ca die a bin cobra y paki-

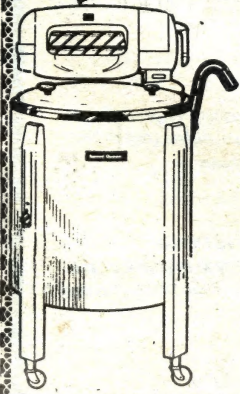
co e no a denuncia e
hombre.

El a laga sa di tabata tin
miedo pa polis no kere cu
e tabata tin algo di haber
cu e asunto, pesey e no a
denuncia e hombre.

Fiscal Hoogland si a
mustra un biaha mas di
no tin ningun aprecio pa
e tipo di bendedornan
aki. El a muestra tambe
ariba strafkaart di e acu-
sado kende na 1982 ca-
ba tabata tin problema cu
justicia pa asunto di dro-
ga, aunque segun e por a
compronde tabata pa uso
propio di e acusado.

Fiscal a muestra den su
requisitorio cu e lo ta
corto y fuerte. El a
menciona cu e castigo cu
e ta pidi mester ta como
un advertencia tambe pa
otroan y pa bendemen-
to di droga na gran esca-
la. El a considera cu 4
aña y mei di prison lo ta
na su lugar y el a laga

Sigui lesa pag. 6



WRINGER WASHER
cu tubo di stainless
steel completo

MODEL SIN PUMP
Fl.685,--

MODEL CU PUMP
Fl.750,--

y cu bo compra bo ta
ricibi un PANJA di MESA
di bon calidad, pa mesa di
6 of 8 persona
"GRATIS"
NA:

ANTHONY SALES
SAVANETA 92
Tel: 47968

Loque Tempo ta Mustra

Pronostico ainda ta mus-

BONN KIER PA SIRIA ENTREGA CRIMINAL DI GUERA

BONN—Gobierno Aleman a pidi Siria pa entrega e criminal di guerra, Alois Brunner, segun un vocero d Justicia Aleman a bisa na Bonn.

Durante tempo di Nazi Bonn tabata un colaborador di Adolf Eichmann. Na aña 1954 el a ser condena na Paris den su ausencia.

E peticion pa entrega di e criminal a ser haci pa Beate y Serge Klarsfeld cu ta ocupa nan mes cu buskeda di criminalnan di guerra.

Brunner ta scondi bao di un nomber falso na Siria cu no a contesta e peticion.

CASTIGO

Cont. di pag. 5

confisca e placa ademas y laga destrui e droga.

E acusado den su ultimo palabra a laga sa cu e castigo pidi ta mucho halto y su defensor tambe a haya asina. Aki un siman huez lo dicta sentencia.

tra cu Aruba ta keda cu e posibilidad di haya awa. Biento ta keda modera for di pariba y humedad lo por sigui aumentá. Aire frieuw ta sigui baha den direccion di nos isla.

AGENDA ARUBA

AMBULANCE
O'stad Tel: 21234
San Nicolas Tel: 45050

HOSPITAL:
Tel: 24300

POLIS
Tel: 100

CENTRO di ALARMA
Tel: 115

TAXI STAND
Oranjestad Tel: 21604
San Nicolas Tel: 45160

BOTICA na WARDa
Jan. 12 - Jan. 19
BOTICA STA' ANNA

DOCTER na WARDa
Pa districtonan di Noord, Paradera, O'stad, Sta. Cruz y Tanki Flip:

Dr. E. de Cuba, tel. 25666, Hooiberg 39, Page 121, via Alarm Centrum of via hospital pageboy 227.

Pa districtonan di Savaneta y San Nic.: Dr. Bermudez-Vos Centro Medico S.N. tel: 48833 of via hospital 24300.

BOTANICA 'ASTRO SUERTE'

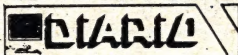
BO UNICO Y ORIGINAL CENTRO DI SUERTE AKI NA ARUBA
ARENDSTR. No. 22A TEL 23628

"LA SIBILA"

BO PALACIO DI SUERTE
KERKSTR. No. 13 - Tel 23811

CAMINDA UN Y TURTA COBRA SIGUR !

ZULIA 73387 88774
ORIENTE 38131 92287 59574



AGENCIA ARUBANO DI NOTICIA

DIRECTOR
Josy M. Mansur

ASISTENTE DIRECTOR
Hubert (Yubi) Naar

JEFE DI REDACCION
Jenny Cratz

REDACCION
Robbie Burleson

Dario Werleman
Django Simoons

Josy Mansur Jr.

ADMINISTRACION
Nuhad Mansur (Gerente)
Aureen Croes
Ester Odor
Astrid Petrochi
Sonia Ridderstap

DIAGRAMACION FOTO-MECANICA
Jesus Cervantez
FRANK T. RUIZ

AVISO
Lita Van Goolijn
Sonia Ridderstap

IMPRENTA
Imprenta Nacional Arubano

PRESISTA
Jani V/D Linden
Ignacio Ortiz (Moreno)

DIRECCION
Wilhelminastraat 81

TELEFON
Redaccion - 22207
Administracion - 26747

PRIJS DI VENTA
Abonado - Fls. 14 pa luna
Venta Los - Fls. 0.50 c/u



TELE ARUBA

Saturday Jan. 12

6.00 Chips
7.00 Dance Fever
7.30 Studio Sport
8.30 Estreno
10:00 Santo Domingo invita
11:00 Clausura

Sunday Jan. 13
5:00 Club P.T.L.
6.00 Tele-Match
7:00 Ik woon in hongarije
7.30 Show-Time
8.30 Reportahe Carnavalesco
9:00 ABC wide world of sport
10:00 Glory of God
10:30 Clausura

HOROSCOPO

Presenta pa.

CASA NENA

Den Promenade na San Nicolas
Pa tur sorto di Muebles na prijs barata.
Artefactonan electrico, manera: Frigidaire y Stooft, tambe pa Matras mas economico.

ARIES (21 maart-20 april)

Si bo ta casa bo mester complace bo casa den tur cos, manera e ta haci cu bo. Boso dos los inti boso satisfecho asina.

TAURUS (21 april-20 mei)

Zorg pa tur cos ta bon na ordo den cas den e dianan aki, bo por bai ricibi un bishita inespera.

GEMINI (21 mei-20 juni)

No cumpra paña nan caro, bo por hania algo mas barata y sigur un poco mas bunita. Bo mester di hopi placa den edianan aki.

CANCER (21 juni-22 juli)

Un hende di kende bo no a tende hopi tempo lo yama bo pa combersa un tiki, lo bo no kier papia cu e persona aki, pero toch lo bo trate cu cortesia.

LEO (23 juli-22 augustus)

No distancia bo mes for di bo amiganan, des pues lo bo mester di nan sinspera.

VIRGO (23 augustus-22 september)

Un hende mas bieuw cu bo ta persigi bo romanticamente. Lo bo hania un manera bon no bruto pa mustre cu bo no ta interesa. Bo mester ta firme.

LIBRA (23 september-22 oktober)

Bo ta sinti cu bo ser stima ta alegando poco poco di bo. Bo mester busca e falta lihe, prome cu ta laat.

SCORPIO (23 oktober-22 november)

Trata di no rechasa un invitacion cu bo tin pa awe nochi, maske cu bo no tin smak.

SAGITARIO (23 november-21 december)

Bo mester purba evita cierto hendecun ta cai na bo agrado. Cuminda nan so.

CAPRICORNIO (22 december-19 januari)

Awe lo bo bai un fiesta di disfras, trata di bai cu algo unico. Algo extravagante.

AQUARIO (20 januari-18 februari)

No bai mucho den e dianan aki, corda cu abo ta emanehador di auto. Corda riba e otro ocupantenan.

PISCIS (19 februari-20 maart)

Si bo ta den un situacion cu bo no por soporta, busca un manera pa sali lihe for di dje.

MEP SO LO BAI

Cont. di pag. 1

no por duna sosten y consecutemente lo no ta presente na e reunion di ayera.

Di parti di AVP a bini tambe un telegram main- ta den cual AVP ta bisa cu AVP a splica amplia- mente di con AVP no ta sinta na mesa cu MEP y condicionnan di AVP ta keda mescos. AVP ta su- plica tur miembro den comunidad pa no laga es- nan mas culpabel na e si-

tuacion pesimo cu Aruba ta aden, sigui manipula manera nan ta haya ta bon. Pa salba Aruba mes- ter tin e corage di laga e culpabelnan carga respon- sabilidad y consecuen- temente AVP lo no partici- pa na reunion di ayera mainta.

CONDICION DI KELLY

E reunion a tuma lugar ayera mainta sin AVP y sin PPA y comoquiera cu

Sr. Pedro Kelly a condi- ciona su participacion na e participacion di PPA y AVP, el a declara mainta cu ya cu no por a yega na un gobierno nacional e no ta dispuesto di forma parti di un gobierno cu tin e apoyo di un solo partido.

CAMARA DI COMERCIO Y ATIA

Despues di parti di co- mercio y Atia a wordo bisa cu comoquiera cu e partidonan politico, y un independiente, cu excep- cion di MEP, Sres. Adri de Palm y Sr. Selwyn Spanner a declara cu nan no ta participa den go- bierno, Camara di Comer- cio y Atia no kier ser til- da di tin un cierto liga- cion cu un partido, cu

nan no ta participa tam- poco den un gobierno cu un solo partido.

Sindicatonan a pidi contesta ariba nan ultimo telegram den cual nan ta papia di participacion ari- ba base di igualdad entre e partnernan.

"Prome cu esey a ser splica na tur hende den sala cu na e momento aki si verdaderamente tur hende kier bay den tur tranquilidad y enfrenta e problemanan gigantesco cu Aruba ta aden, ta re- quiri un participacion di tur gremio y partidonan politico. Si tin partido- nan politico cu ta mas in- teresa den proximo elec- cion, di keda afo y di no tuma medidanan impopu- lar, y gremionan tambe

saca nan conclusion y ke- da afo, di tur manera MEP como e partido ma- yoritario lo mester bay tuma e medidanan, pase loque pase. Si mester bi- ni cualquier intranqui- lidad den e pueblo aki cu ta perhuicioso pa nos turismo, nos ta pone na cuenta di tur conhunta- mente, comoquiera cu nan a haya e oportunidad pa participa y nan no a participa", Sr. Betico Croes a splica.

MEDIDANAN

El a splica mas aleeuw cu e medidanan cu mes- ter bay tuma a conse- cuencia di ceramento di Lago ta medidanan suma- mente impopular.

We at the

Lady
FINELLE

Office are very much concern of the situation on the Island of Aruba. There for we are offering the opportunity to anyone who wishes to establish there own business.

For more information please come to the

HOLIDAY INN HOTEL—BOARD ROOM—From 6.30 P.M.
MONDAY January 14, 1985

REMITIDO

CCT ANNOUNCEMENT

INTRODUCING DOOR TO DOOR DELIVERY OF LTL CARGO
FROM MIAMI, FL—USA TO ARUBA AND CURACAO

OFFERING:

- 1) BIWEEKLY SAILINGS:
- 2) DIRECT SERVICE
- 3) GUARANTEED SPACE ON OUR VESSELS
- 4) EXPRESS DOOR TO DOOR DELIVERY AT DESTINATION
- 5) ATTRACTIVE AND COMPETITIVE RATES
- 6) 23 YEARS OF EXPERTISE IN THE SHIPPING INDUSTRY
- 7) DEPENDABILITY/RELIABILITY
- 8) NO HIDDEN CHARGES
- 9) CARGO RECEIVED IN MIAMI AT OUR OWN FACILITIES OUTSIDE THE PORT, AND AT DESTINATION AT OUR WAREHOUSES ALSO OUTSIDE THE PORTS, WITH THE FULL RESPONSIBILITY OF ALL THE WAY.

FOR DELIVERY ADDRESSES, RATES, AND ANY FURTHER
INFORMATION PLEASE CONTACT OUR AGENT IN:

ARUBA
MARTIJN TRADING CO.
ITALIESTRAAT 1
ORANJESTAD, ARUBA
TEL: 21492
ATTN: CLARA DE WAAL

CURACAO
CURACAO TRADING CO.
HANDELSKADE 24
WILLEMSTAD, CURACAO
TEL: 612475
ATTN: GUILLERMO ISEBIA
RONALD ZINGEL

OR HAVE YOUR SUPPLIERS AND/OR FREIGHT FORWARDERS
CONTACT OUR OFFICES IN MIAMI AT (305) 665-9292.
ATTN: AGUSTIN DE LA VEGA

NOS FUTURO

Status Aparte ta bini pa nos manera un maldicion. Pueblo ta bay sacrifica nan pan di cada dia. Aumento drastico di awa y coriente, number di auto etc. Esaki ta locual go- bierno Insular ya a impo- ne ariba e pueblo. Lago ta bay cera su porta. Ma- yoria di hende sin trabao.

Status Aparte a trece su mal fruta cune. Pakico mi por bisa esey, pasobra si bo pidi Dios pan, nunca e ta dunabo piedra.

Dios su pueblo tabata sufri. Esta e pueblo di Is- rael. Nan tabata bao do- minio di e nacion Eryp- cio. Y Señor a mira nan esclavamento y afliccion.

Dios a escoge Moises

como lider pa guia su pueblo. Pakico Moises tabata un homber fiel.

E tabata tin tur privile- gio den cas di Faraon pa bira rico y poderoso. Pe- ro a bandona tur riqueza y poder pa bay sufri cu e pueblo di Dios.

Nos Señor a bisa Moises lo mi saca nan for di tera di Egypto y hiba nan na un tera bon cu hopi lugar, na un tera cu tin lechi y miel na abundan- cia. Mi rumannan den Cristo, Dios semper ta scucha esnan cu ta yame den verdad. Kico e buki di Santiago ta bisa nos?

Un oracion fervoroso di un husto por mucho.

Mi hermanonan, Dios su promesa ta grandi na nos. Nunca el a bandona nos y laga nos desampara.

E salmista ta bisa nos: Mi tabata joven y awor mi ta bieuw, pero mi no a mira e husto desampara ni su simiya pidiendo pan. Bendiciona ta esun cu ta considera e pover den e dia malo. Jehova lo libre y lo warda y duna bida den e tera lo e ta bendiciona. E lo no en- regue den man di su e- nemigonan.

Boso sirbidor: Franco Maduro, Rooi Bosal.



SPAAR 500/o CASH
Liquidacion Total:

Picnic Kit
Basora & Squegee
Wandtegel Decorativo
Porta pa bano
Verf Enamel
Plafond Tegel
Medicijn Kast
Y HOPI MAS

Solamente na nos
Building Materials Center
Rondweg/Sab. Blanco 1-B
Dakota TEL: 27650
B.J. ARENDS & SONS

DEPORTE

ORANJESTAD(AAN)— E equipo di softball Casa Haime Ballantine a pasa den un periodo di reflexion ultimo dianan cu a pasa y mañan contra Plantearust lo mira si e reflexion ariba e mal comienzo di campeonato lo duna fruto.

E equipo aki a perde

varios di su hungadornan estelar ultimamente y a cuminza campeonato ariba mal pia perdiendo su prome dos weganan.

Pero Ballantine a logra haya algun hungador nobo, y despues di a pasa den periodo di entrenamiento y yen di "pep up talk", e caranan nobo a

monstra di a yuda e equipo tambe, ya cu Ballantine ta bon balancea pa hunga mañan nan tercer partido.

Ballantine semper tabata conoci como e mihor equipo di softball di nos isla y por hasta tribi di bisa, "di Antillas". No ta pornada nan a titula cam-

peon 12 biaha na Aruba y varios biaha sub campeon, y ta ademas e unico equipo di Aruba cu a titula campeon Antillano na 3 ocasion.

Pa mañan, fanaticonan di Ballantine lo mira un Ballantine diferente ariba tereno di Kibaima.

DIARIO a tuma con-

tacto cu Victor Albus encunto esaki y el a duna di conoce cu en verdad e equipo a pasa den un periodo dificil ultimo simannan, pero cu e ta sigur cu pa e resto di campeonato, Ballantine Casa Haime lo monstra cu nan lo ta un weso duro pa morde ariba tereno.

CURSO DI ENTRENADOR

ORANJESTAD(AAN)— AVB ta organisa un curso di entrenador cu cooperacion di Idefre.

E curso ta na promer lugar pa entrenadornan cu ta train juventad y lo ta bao di guia di Rob Groener di Hulanda. Sinembargo e curso aki

tin informacion valioso tambe pa hungadornan senior.

Pa cubri gastonan cu lo tin pa trece e entrenador Aruba, AVB lo cobra 50 florin pa cursista pa sigui e curso aki. E buki cu lo wordo usa na Papiamento lo costa 5 flo-

rin.

E curso lo ser dicta dia 22 di february di 6 or di atardi pa 8 or di anochi cu practica y despues dos hora teoria.

Diasabra 23 di Februari pa 8 or te 10 or di mainta lo tin practica y pa 10.30 or e parti teoretico ta cuminza. Mes horario lo ser

manteni Diadomingo.

Dialuna 25 y Diamars 26 di 6 or di atardi pa 8 or di anochi practica y despues teoria, y Diarazon di 6 or pa 8 or practica y despues lo tin pa 9 or entrega di diploma. Condicionnan pa participa na e curso ta cu mester tin un edad minimo di 18 aña, y lo acepta solamente 25 cursista.

Cursistanan mester sigui tur e lesnan y mester ta presente na e hora stipula.

Cursistanan cu pa cierto circunstancia

mester perde mas cu 20 porciento di e lesnan lo no bini na remarke pa ricibi un diploma.

Inscripcion mester tuma lugar promer 2 di Februari na oficina di Idefre y mester paga 50 florin pa e curso.

Idefre y AVB ta spera sinceramente cu tur clubnan afilia na AVB, 30 en total, lo probocia di e oportunidad cu ta ser brinda. Siguiendo e tipo di cursonan aki, e entrenador di club lo haya mas sabiduria loke lo beneficia equiponan.

ACTIVIDADNAN A CUMINZA NA JEUGDCENTRUM PIEDRA PLAT

ORANJESTAD(AAN)— Den jeugdcentrum Piedra Plat a cuminza cu e actividadnan.

Tur diamars y diahuebs for di cinc'or y mei pa 7 or tin gymnastiek pa damas y caballeros y ainda interesadonan por inscribi.

E dianan aki tambe lo cuminza cu hisamento di peso den Jeugdcentrum Piedra Plat. Interesadonan lo por inscribi personalmente na Jeugdcentrum of telefonicamente na 28575.

E organizacion di Odysee ta train diahuebs di siet'or y na Jeugdcentrum Piedra Plat

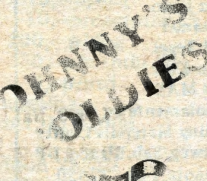
Ariba e programa aki tin lecturanan, karsensgymastiek, anochinan di pelicula, entrenan deportivo, manchi, drez, danz, dominican, bong y volleyball. Des di poco Jeugdcentrum ta cuminza un to di ping pa an y wanza.

aki. Interesadonan por inscribi for di awor caba via telefon 28575. Tur diadomingo tin Zondag-school 10.30 or. Na Jeugdcentrum Piedra Plat tin posibilidad pa tene reunionnan, y otro actividadnan, tambe actividadnan deportivo, den un ambiente tranquil. Esnan cu ta busca un lugar tranquilo pa studia of pa huiswerk tambe por haci uso di e centro cu ta mas aдекват. Informacion...

haya na Piedra Plat 92 of telefon 28575.

CABA DI JEGA
FRESCU-FRESCU
SIMIA di
BERDURA y FLOR
NA:
JARDIN

P.O.Box 747-Tel. 21511
Nassaustr.153, O'stad
Aruba

 **TUR ATARDI DI DIALUNA PA DIAVIERN** DI 5or PA 7or
E Program di tu Estilo
SINTONIA ABSOLUTO
DEN 85
 **DONNY'S GOLDIES**

CITIBANK

Citibank Aruba is pleased to announce that effective Monday, November 26th 1984, the rate paid on SAVINGS ACCOUNTS with balances in excess of NAF 25,000.00 *, is increased to 6(SIX) o/o, payable on the entire balance of the account.

6% p.a. *

NAF Time Deposits for a 1(one) year tenor, we pay:

Amounts: 25.000 - 50.000 — 7 1/4 o/o
50.000 - 100.000 — 7 3/4 o/o
100.000 and over — 8 o/o

Other tenors also available on request

OUR 15TH ANNIVERSARY IN ARUBA

1969



1984



Actualmente ta na Aruba e boxdo di fama internacional Sugar de Leon, di nacionalidad Puerto Riqueño. Actualmente e ta campeón den peso cruce-ro di Consejo Mundial di

Boxeo. Awe nochi na Concorde Hotel e lo enfrenta e norteamericano Dorcy Gaymon. Na su yegada ayera na Aruba e boxdo Sugar de Leon y

su distinguida señora a ser ricibi pa director di IDEFRE Roy van Putten Sugar de Leon a ser acompaña pa su apodera-do Yamil Chade.

MAS O MENOS 10 MIL FLORIN DEN LOTTO

ORANJESTAD(AAN)— E suma toal di 6040,02 florin a keda aden pa e proximo sorteo di lotto.

E premio di otro siman pa e motibo aki lo ta alrededor di 10 mil florin.

Pa locual ta e segundo premio, esta tres cifras corecto, tabata tin un suma di 3271,06 florin pa e ganador(nan) y e biaha aki el a ser reparti entre

13 ganador y cada a ricibi 251,62 florin. E number-nan ganador di e siman aki tabata 6-9-23-24.

E premio social a bay pa formulario 39-239. E persona cu ta posee e formulario aki por pasa reclama su premio entrante di-mars awor 8 or di mainta.

Fundacion Lotto pa Deporte ta recorda tur hende pa cumpira nan lotto na tempo.

MAS REUNION A TUMA LUGAR CU EXXON Y LAGO

ORANJESTAD(AAN)— Sr. Betico Croes ayera a duna di conoce d'n e conferencia di prensa cu Diahuebs tabata tin un reunion sumamente extnso cu representantenan di Exxon, di 12 or di merdia, te casi 7 or ano-chi, y cu e informacion cu Exxon a duna ta di e 'contagency plan' di Lago, di nan plan di cera-mento.

"Nos a informa Exxon cu si acaso tin interes di parti di otro compania-nan, cu kico ta nan crite-ria pa por bende e com-pania, y tambe pulsa e posibilidad pa bende e compania cu territorio insular di Aruba, pa duna territorio insular di Aru-ba e posibilidad di bende e refineria cu otro com-pania, cu esey ta neces-ario cu mester bini un mo-ratoria, pues cu nan no por cuminsa cu e plan di desmantelamento, y ade-mas a ser papia encuan-to e dañon ambiental y ora di desmantela di acuerdo cu condicionnan di erfpacht pa por laga e tereno sin estado ori-

ginal. Ademas Exxon y Lago, den e caso aki, Exxon Interamerica y Lago a duna un exposicion ex-tenso ariba e necesidad di Aruba awor cu nan ta bay cera y con nan ta pensa na continua sumi-nistra Aruba ecombusti-ble y gas cu nan mester pa uso domestico y ki efecto esaki tin ariba e prijsnan", Sr. Betico Croes a duna di conoce.

E no a bay den detalles pero a bisa cu a keda pa-labra, y cada grupo, di Aruba y di Exxon inter-america y Lago, a keda cu nan tarea pa haci cierto trabaonan prepa-ratorio pa aki 10 dia re-uni atrobe. El a bisa cu tin tanto rumornan ta core di un Sr. Pot cu lo ta representa un grupo Arabe y cu verdadera-mente tin e contactonan ey y den e siman cu ta bini por spera cu si verda-deramente e grupo Arabe despues di informenan a considera e oferta serio of si nan ta serio a base di informenan pa cumpira e refineria cu nos por spera nan na Aruba, Sr. Betico Croes a laga sa.

BOXEO

4 Peleas Estelares

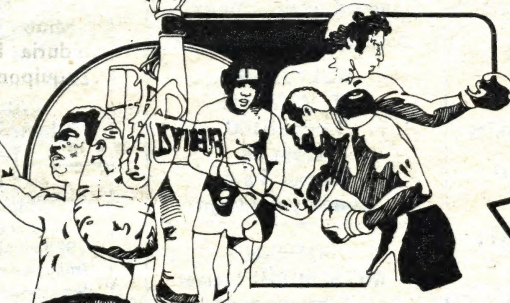
Enero 12, 1985

Hora: 8:30 p.m.

BOXEO



JIMMY PAUL
U.S.B.A. Lightweight
Champion



Invitado Especial Wilfrido Benites
Puerto Rico 3 X Campeon Mundial



DAVID BRAXTON
NABF Junior
Middleweight
Champion

1ra. Pelea a 4 Asaltos
(Peso Pluma (121 Lbs.))

Leo Wester v/s Jaime Requena
ARUBA VENEZUELA

2da. Pelea a 6 Asaltos
Peso Junior Ligero (130 Lbs.)

Richard Wester v/s Nelson Castillo
ARUBA VENEZUELA



5ta. Pelea a 10 Asaltos
Peso Crucero (198 Lbs.)
Carlos "Sugar" de Leon v/s
PUERTO RICO
C.N.B. World Champ.
38 Y - 2 D - 1 E (25 K.O.)

3ra. Pelea a 10 Asaltos
Peso Pluma (135 Lbs.)

Jimmy Paul v/s Ildemar Paisan
U.S.A. VENEZUELA
C.N.B. No. 2 (Campeon U.S.A.)
20 Y - 1 D (18 K.O.) No. 7 Centro America y Caribe
18 Y - 3 D (13 K.O.)

4to. Pelea a 10 Asaltos
Peso Superwelter (153 Lbs.)

David Braxton v/s Mauricio Bravo
U.S.A. VENEZUELA
C.N.B. No. 2 (Campeon U.S.A.)
30 Y - 1 D (21 K.O.) No. 8 Centro America y Caribe
27 Y - 2 D - 2 E



Aruba
CONCORDE
Hotel/Casino
Boxing Arena

Ring Side Fls. 50.-
(Incluido 3 Bebidas)

Entrada General Fls. 15.-
BEBIDAS A PRECIOS POPULARES

Boletos de entrada obtenibles: Concorde Hotel Front Desk,
Galeria Moderna (Ostad), Gaby's & Cadochi Sportshop (S.N.),
Universal Sports (Ostad)

Con la aprobación de
"The Aruba Boxing Commission"

Accion Total Den Carnaval

PRODUCCION: Micky Gravenhorst
PRESENTACION: Adrich Croes

E PROGRAMA MAS PICANTE
DI CARNAVAL
TUR ANOCHI DI 7 pa 9 na:

Radio Carina



LADRONNAN A PLUMA TIENDA

ORANJESTAD(AAN)—Ladronnan a drenta un tienda den Village y a baha na awa cu cantidad di articulo di primera necesidad.

Entre otro a ser horta, aros, sardinch, bleki di lechi, manteca, paki di bami, habon etc.

Recherchenan ta investigando e caso aki y ta serpera cu lo detene e ladronnan aki dentro di corto tempo.

TAS CU PRENDA A SER HORTA

ORANJESTAD(AAN)—E dama A.G. di 34 aña a denuncia ladronia di su tas den cual e tabata tin articulonan di oro na balor di 7 mil florin.

Segun e dama, e tas tabata den veranda di su cas den Prinsenstraat na San Nicolas.



TA HUUR

TA HUUR
Apartamento muebla pa 1 pareha sin jui of pa 1 persona
Sero Blanco 57
Tel. 23049

TA HUUR
CAMBER muebla y no muebla den centro di O'stad
Pa inf. 31940
despues di 1'or merdia

TA HUUR
APARTAMENTO
Driemasterstraat.
Pa informacion
TEL: 21329

TA HUUR
CAS muebla
na Bernhardstr.70
Fls.500,- p.l.
TEL: 45797

Problema cu bo apparatonan i installacionnan electrico, airco, frigidare, stoof di gas, etc.

Bel 46209

DJO FARRO

Zeewijk 13A

TA BENDE

TA BENDE
Stoof (Tappan) y Wasmachine (G.E.)
TEL: 21377

TA BENDE
STOEL y MESA pa restaurant. etc.
PORTREROWEG 28
TARABANA
(bieuw)

FOR SALE
Moped fls.650,-
Monte Carlo 81-6 cl, 2 doors
white, airco, AM/FM tape-
rustproofed, must sell f.9900,-
Call 93208
Bung 61. Seroe Colorado.

FOR SALE
GE Washer fl.550,- kenmore gas
dryer 280 sharp VHS 890,-, Beta
Video recorder remote control
portable 1.050,-, Beta video
camera 1.290,-, upright freezer
with ice maker, whirlpool 875,-
Sony 29 color TV, remote control
1.580,-, Sharp sail boat 150,-
Sunfish 600,-, livingroom set
Almond, complete stereo system
and many other items must sell
Call 93208, Bung 61
Seroe Colorado

TA BUSCA

WANTED

An ENGLISH Speaking
LIVE-IN-MAID

Please call TEL.27511
After 6:00 p.m.

TA BUSCA
Un DAMA pa live in
pa pareha cu tres jui
y trabao di cas. Bon salario
pa persona adecuado
Tel: 27950
Malmokweg 11

TA BUSCA
Hende pa wak pa mucha
y haci trabao di cas
5 merdia pa siman
Solicita personalmente
diasabra 12 jan entre
2 - 4 p.m.
na Sabana Liber 6-C

TA BUSCA
Un CAS pa HUUR
cu tres dormitorio
Huur te fls.650,-
yama Tel: 24939

BOLS
Cu Pepsi: Pepsi - Tic

TA BENDE

GARAGE SALE
Kristofelberweg 6
Lago Heights
Diadomingo di 10'or am

TA BENDE
Varios TROMPET
nobo, pa estudiante y
profesional
Tel.21321 di
10'or - 5'or

TA BENDE
TV y mesa, lessenaar y
stoel, spiel y mesa, 3
lampi mesa, 1 freezer
Cumana 107
10 am - 2'or pm

TA BENDE
1985 Mercedes Benz
Model 190 E, Airco
AM/FM, cass. special
order
For inf. Tel: 47028

TA BENDE
Mosaicos y azulejos
for di Venezuela, tur
tamaño y disenonan
bunita y unico, Jani
Bockhoudt, Catiri 8
Tel.31227 (kruispunt
di Tanki Leendert bai
noord, rechtsaf prome
caminda)

**BOLIVARES
SE VENDEN**
Telef.26100
Room 18
Llamar 1 a 4
sabado y domingo

FOR SALE
MITSUBISHI Lancer
Stationwagon
1983
Call 48896
After 6.30 p.m.

TE KOOP
Masief eiken leren 2-3
zitbank, eiken eethoek,
TV en afstandbed, 2 pers-
bed, 3 deurs kleren kast
pannenset, nederlandse
encyclopedie
TEL: 45942

TE KOOP
AANGEBODEN
Ijskast no frost 19.5 cu
F.T. automatic, wasma-
chine, airco, 13.000 BTU
Sabana Grandi 75-B
TEL: 46104

TA BENDE
Un Honda motorcycle
boujaar 1981
f.1300,- Pa mas inf
Tel: 21947
despues di 2'or
Tanki Flip 38 E

TA BENDE

NOS TA BENDE
E mihor Calidad di

SANTO di CUNUCU

Na Aruba
Entrega te na lugar di
Construccion
Yama LOPEZ
Tel.28448/31918

TE KOOP
AANGEBODEN
Wegens vertrek
airco, schoolbanken,
bedden, kleuren TV
z/w TV, stofzuiger, wand
mubel, boekenkast, zeil-
bootje met trailer.
De Grootstraat.4
(bij het oude hospital)

TA BENDE
CAS na Spechtstr.5
TA HUUR un CAS na
Driemasterstr.9
Inf.paden
TEL: 23394

TA BENDE
Chevrolet Camaro 1982
V-6 manual transmis-
sion, airco, am/fm cassette
player, color donker grijs
prijs f.14.000,-
Acudi na Ponton 69-A

TA BENDE
Mazda 929 aña 1983
4 porta, full equipa
condicion A-1, casi nobo
Prijs rasonable
Jama Zeppenfeldt
Tel.22272

TA BENDE
pa motibo di viaje
1 auto Daihatsu Charmant
1983, cu airco, Frigidaire no
frost, stereo set, TV color, vi-
deo, stoof, wasmachine autm.
stofzuiger, airco, 2 cama di 1
pers, mesa di sala manou, 2
stoel di sala manou, 2 poef
di cuero, kashi kamer
Palisiaweg 53-Tel.46773

TE KOOP
Antiek donker eiken
Commode met wit mar-
mer opzet en spiegel. Lo-
uet Spinnewiel, antiek
eiken Kast, antiek 4 ei-
ken eetzet stoelen, 2
Schemerlampen, Stereo
installatie, antiek dames
stoeltje, antiek Olielamp
Auto Datsun 120Y '81
2 nog nieuwe kinderma-
trassen, echt leer bank-
stel en div. Boeken.
Tel: 31469

TA BENDE
Polechi Galiña (briles)
6 siman so(bieuw)
f.6,- pa un, medium size
tin 2 sorto di mata di co-
co, special rasa y mata di
coco regular, Tex Williams
dilatanti school di polis
Tel: 45429

Petfalim Aruba Lumber N.V.

Bo mihor adres pa kozijn-porta-ventana-man pa
ventana-macho y embra

Por ejemplo:

Kozijn pa porta interior Fls.50,- pa un
Kozijn pa porta exterior Fls.95,- pa un
Macho y embra:vuren Fls.12,50 pa m2
grenen Fls.14,- pa m2
meranti Fls.20,- pa m2

Ventana for di Fls.45,-

Nos ta habri dialuna te cu diabierna y diasabra
mitar dia. Druivenstraat 8 na Dakota pazuid di
B.M.A.

TEL: 23194 - 27975



ARENDS **TE HUUR**
CONSTRUCTION

- 1 - BETONMOLEN Fl.100,-p/dag
- 2 - BUGGIE " 100,-p/dag
- 3 - BOBCAT met operator " 40,-p/uur(min2u)
- 4 - STAMP MACHINE " 75,-p/dag
- 5 - BEKISTING (formalete) " 0,65p/vt max.10dg.
- 6 - FRACE MACHINE " 75,- p/dag
- 7 - DELCO " 75,- p/dag
- 8 - HILTI " 75,- p/dag
- 9 - TELESKOOP BEAM " 10,-p/dag(max15 dg)
- 10 - JACKHAMER (compressor) " 100,- p/dag
- 11 - LOADER 4 CYRD. 60,-p/u.(min.2u)
- 12 - VULLING ZAND te koop 6,-p/yard.
- 13 - Schoonmaken terrein bij ons mogelijk.

Kantooruren: 7.30 - 12.00u en 1.00 - 5.00u.

Tel: 26216

Na 5.00 u. of weekend telefoon 25729

Bida nobo a cuminza atravez di rehabilitacion PAREJA DETENI TA CASA DEN PRISON

ORANJESTAD(AAN)—
Dia 25 di Januari proximo lo ta un dia historico pa Prison di Aruba. E Consejo cu ta atende asuntonan di presonan, y gerencia di e prison lo ta presente, na momento cu un pareja di detenidos contrae matrimonio.

Segun informenan cu DIARIO a obtene, e decision pa casa den prison, ta forma parti di e actividad nobo di e dos personanan concerni, cu a dicidi di hiba un bida distinto na esun anterior. Ta trata di un homber y un muher cu aña pasa a keda deteni pa

atraco.

Ambos a resulta den prison, caminda nan a cuminza pensa ariba nan bida y a dicidi cu un cambio ta necesario. Admitiendo nan error, nan a encamina otro posibilidadnan.

E homber tin un talento enorme como pintor y actualmente gerencia di prison lo ta yude, pa e sigui un curso den e ramo aki.

E pareja tabata acompaña otro den pasado. Den prison nan a tuma les di bijbel, mientras cu tambe Pastoor tabata bishita

nan regularmente. Awor nan a dicidi cu nan kier ta legitimamente casa y un peticion a ser entrega pa casa promer cu e muher bandona prison, despues di a cumpli cu su castigo.

Ta e intencion pa despues di recupera su libertad, e realiza preparacionnan pa na momento cu e homber tambe keda den libertad na April, nan por casa na Misa.

Mientrastanto dia 25 di

Januari, e pareja lo casa den prison, caminda lo acudi personal di Bevolking. Plannan pa un futuro nobo ta ser traha pa dos persona, cu ta bandona prison cu un deseo di encamina un bida nobo.

Sin duda e informe positivo for di prison, ta uno hopi importante pa comunidad. DIARIO a drenta pues den contacto cu Director di Prison, señor

John Hart, kende a confirma un que otro y a bisa cu si talvez e prison tabata conta cu un tayer, y mas espacio, presonan lo tabata tin mihor oportunidad pa rehabilitacion.

Señor Hart a mustra cu gerencia di prison ta haci tur esfuerzo pa yuda e presonan cu realmente kier evita mas problema den futuro y kier encamina un bida nobo.

Machtigingswet a keda den nubia

FIN DI JANUARI GOBIERNO LO PRESENTA PAKETE DI MEDIDA

ORANJESTAD(AAN)—
Segun un informe recibi di ANP, Gobierno Antillano lo no introduci un ley cu ta exigi entrega di 15 por ciento di salario, esta e asina yama Machtigings-

wet.

Diahuebs Promer Ministro Liberia Peters a declara cu Gobierno Central ta na favor di un proceso di concientizacion di comunidad, cu volunta-

riamente ta acepta cu freezementu y reduccion lento di gastonan ta necesario.

Ademas e Promer Ministro, segun un relato di ANP, lo a pidi sindicatonan pa den nan negociacionnan modera exigencianan financiero.

Ariba un pregunta cual ta e medidanan cu Gobierno tin pensa di tuma, e Promer Ministro a bisa cu ta ser pensa den direccion di proyectonan manera e asina yama fondo di estimulacion, den cual trahadornan y dunadornan di trabao ta entrega un parti di nan entrada pa asina yuda desempleadonan y financia proyectonan productivo.

Tur departamento a ricibi orden pa reduci e presupuesto cu 15 por ciento y na fin di e luna aki ta ser spera cu e plannan concreto pa economiza- cion lo ta cla.

E fayto ariba presupuesto Antillano actualmente ta 160 millon florin.

CARNAVAL

Glitter, Confetti, Blaas, Color Hair-spray, Lip-glitter Night Neon Stick, Glow in the Dark Cream make-up. Tur sorto di Masks asta cu LUZ den ann y hopi mas, BARATA, BARATA na:



PA AWE SO ! WAREHOUSE LIQUIDATION SALE (cantidad limita)

Alum. awning windows & sliding doors nobo nobo, tur na mitar prijs. Awning window (4 blad), bon pa sala, comedor, camber of otro lugar, solamente f.60.- Sliding door 12" (3blad) tempered glass (bon pa negoshi) f.400.- Din8" (2 blad) solamente f.300.- Bon pa cas of negoshi. Tin tambe algun otro tipo di tana y porta usa, pero den bon condicion. Pone bo prijs, si e ta bon nos ta accepta.

TANKI FLIP 7 - A

PRESTIGE DISCO-COCKTAIL

Fergusonstraat 16 Situa den local di Hotel Caribana Tel: 21687

NOS TA HABRI DI

Dialuna pa Diadomingo, di 5'or pa 3'or

WEEKEND nos lo ta habri te cu 5'or a.m.

Diabierna lo tin un Show cu TRIO LOS ARUBENOS

12'or en adelante

Diasabra lo tin un Show cu MARIACHI PERLA DI ARUBA

Tur dia lo tin HAPPY HOUR for di 5'or te cu 10'or p.m.

ENTRADA GRATIS - No Cover Charge

BARATILLO DI CARNAVAL BARATILLO

ZAPATERIA

Capri

ZAPATO for di f.35,- f.30,- f.25,- f.20 y f.15,-
TAS for di f.30,- f.20,- f.10,-
SANDALIA di f.8,- pa Carnaval
Tambe nos tin KEDS Kangaroo for di f.39,95

CURSO DI BIJBEL GRATIS

PA MAS INFORMACION YAMA: 25963 - 25142 31512

Que Dice La Biblia



BINGO

DIALUNA ANOCHI

PREMIONAN CASH FANTASTICO!

18 WEGA PA SOLAMENTE \$15 pa cartchi
UN FULL CARD TA PAGA \$2,500 (FLS. 4500)

CU TOTAL PREMIONAN TE CU \$5,300

(FLS. 10.000) WEGA TA CUMINSA 9'OR DI ANOCHI

TA CUMINSA BENDE CARTCHI FOR DI 8'OR



Americana Casino
Aruba n.v.



ECONOMIA MUNDIAL

Union Sovietico a baha e prijs di autonan di e marca Aparoschjez cu 28 y 12.5 porciento. E modelo mas barata di e marca Saporoschjez ta costa awor 5375 Roebel, cu ta igual na mas o menos 13 mil florin. Cu e medida aki, e Gobierno di Rusia ta trata di combati e crisis di venta di e autonan. Anualmente Union Sovietico ta produci mas o menos 1.3 millon auto di familia.

E prijs cu mester ser paga na Francia pa un litro di gasolin lo ser aumenta cu 3.5 porciento. Esaki relaciona cu e cambio di dollar cu a conoce un aumento. Un litro di extra lo bay costa 5.74 Frank, un litro normal 5.42 Frank, un litro di Diesel 4.26 Frank y un litro di azeta pa califaccion 2.99 Frank.

Pakistan y Rumania Diavierna a firma un protocol pa cooperacion ariba tereno economico, tecnico y cientifico. E cooperacion ta encera entre otro institucion di un comision di expertonan cu lo studia e posibilidadnan pa empresanan conjunto pa exploracion di azeta y gas na Pakistan.

Banconan extranjero lo negocia cu Argentina e saneamento di e debenan cu hunto a alcanza e cifra di 20.75 miliard dollar. E decision pa esey a ser tuma Diahuebs y ta refleja e exito cu e pais Latino Americano tin den reduccion di e pagonan di cuotanan ariba e debe particular. Argentina en total debe 48 miliard dollar na banconan extranjero.

Dos empresa Britanico grandi, Rank Hovis Mc Dougall y Littlewoods Organisation, a anuncia di lo cera tres mil cupo di trabao. Segun e cifranan mas recien, actualmente tin 3.2 millon Ingles sin trabao. Esey ta 13.4 porciento di e forza laboral. Anteriormente e siman aki e empresa frances, productor di tyrem Michelin, a bisa cu 2600 cupo di trabao lo desaparece na Inglatera.

Export-Importbank di Inglatera a reduci e interes ariba prestamonan pa financiamiento di importacion di paisnan for di Merca, cu 0.7 porciento pa e bira 1.35 porciento. E percentajenan nobo di interes ta core awor di 12 porciento pa paisnan industrializa te 9.85 porciento pa paisnan pobre. E reduccion ta den cuadro di un acuerdo cu a ser cera na 1983 cu e organisacion pa cooperacion y desarojo economico. A keda estableci cu e interes ariba creditonan di exportacion mester ta mas di acuerdo cu e percentajenan ariba mercado, cu a baha cu 1.35 porciento for di Juni di 1984.

E Ministro di Asuntonan Economico di Alemania Occidental, Martin Bangemann, duraute su bishita na Japon a insisti pa mas orden grandi ser duna na Europa. Probablemente durante e proximo siman nan lo tin negociacionnan bilateral encunto e reconocimiento di normanan ariba produccion y encunto liberalisacion di e mercado monetario y di capital di Japon.

E cantidad di personanan y empresanan cu a bay bancarota na Alemania Occidental na 1984 a alcanza e cifra mas alto for di Segundo Guerra Mundial, ora 12 mil persona a bay bancarota. E cifra pa 1984 ta 16.600.

SINDICATONAN POLACO CONTRA AUMENTO DI PRIJS

WARSCHAU—Lidernan di e sindicato Polaco ta contra e intencion di Gobierno pa aumenta e prijsnan di alimento mas importante cu 12 pa 13 porciento, segun a ser anuncia ayera.

Durante un reunion cu

e tres Ministranon concerni e lidernan sindical a bisa cu e nivel di bida di e obreronan ta bini na peligro a consecuencia di e aumentonan di prijs, cu e Gobierno ta considera necesario pa drecha e situacion eco-

nomico.

Gobierno kier introduci e prijsnan nobo entrante Promer di Maart, pero ta bao cu cuidao pa motibo cu e topico tabata tin un impacto mucho grandi ariba comunidad Polaco.

MORTO DURANTE EXPLOSION NA BASE MILITAR AMERICANO NA ALEMANIA

STUTT GART—Durante un explosion na e base militar Americano, Waldheim na Heilbronn, den e estado Aleman, Baden Wurttemberg, Diavierna un persona a muri y diez a ser herida gravemente.

Polis ta pensa cu e accidente a tuma lugar pa motibo cu un motor a

explota pa motibo di mucho calor.

Ariba e base dos raket di e tipo Pershing-2 ta estaciona t inmediatamente despues di e explosion, e tereno a ser cera.

Segun informenan no confirma, e explosion lo a tuma lugar den motor di un vehiculo cu ta

transporta e raketnan.

No tabata conoci si e vehiculo en verdad tabata tin raket como parti di su cargamento na e momento di explosion.

Polis a parti for di punto di vista cu e explosion na promer lugar tabata relacion cu un accidente y pues no tabata un atentado di teroristanan.

OFICIAL DI SERVICIO SECRETO DI RUSIA A HUY PA ALEMANIA OCCIDENTAL

BONN—Na inicio di aña 1984, un agente secreto di Union Sovietico cu un rango alto, esta un Coronel di KGB, a dicidi di pidi asilo politico na Republica Federal di Alemania.

Segun a ser anuncia ayera na Bonn, ta trata di e funcionario Sovietico cu rango mas alto cu a yega di coopera cu contraespionaje Aleman.

Segun a ser bisa e oficial ta ser considera un "pisca grandi". El a huy dreuta e Embahada Aleman Occidental na e pais caminda e tabata traha. Comoquiera cu e no a realiza trabao di espionaje contra Alemania Occidental, no a realiza un investigacion juridico y su actual residencia ta uno di e secretonan mas grandi actual.

E coronel di KGB lo a duna detayes encunto e organisacion administrativo di e servicicionan secre-

to di Rusia, pero lo no a duna nombernan di otro spionnan Ruso.

Un corant a bisa ayera cu durante hopi aña e Coronel a traha pa servicicionan secreto occidental. E lo tabata casi mas importante cu Pen-

kovski, cu un tempo tabata ser considera e agente secreto mas exitoso pa mundo occidental.

Despues di e traha pa hopi aña como contraespion, Penkovski a ser condena na pena di morto na Rusia.

GRADECIMIENTO

Pa medio di esaki, nos ta gradici tur esnan cu di un of otro manera a muestra atencion na ora di malesa, fallecimiento y entierro di mi esposo, nos tata, suegro, abuelo, cuña y tio:

SAMUEL FRANCOIS JONKHOUT

Boso presencia y atencion tabata pa nos un gran consuelo den e oranan dificil aki.

Nos gradecimento ta bay muy en especial tambe na docternan, zusternan y broedernan di Dr. Horacio Oduber Hospital pa e trato y cuida cu el a ricibi durante su enfermedad.

Na number di su: YIUNAN, NIETONAN, CUANAN, SOBRINONAN Y DEMAS FAMILIARES

SRA. VDA. ANGELICA P. JONKHOUT-HARMS

SATELITENAN DI ESPIONAJE NO TA PERDE NADA NA MUNDO FOR DI VISTA

WASHINGTON—Satelitenan di espionaje ya no ta algo straño mas na mundo. For di año 1960 Estados Unidos ta traha cu e lunanan artificial y Rusia durante e ultimo 20 añanan a lanza centenares di satélite. Oficialmente nan ta ser califica como den servicio di investigacion científico, pero sin duda tin hopi di nan ta ser usa pa practica espionaje.

Pa medio di un desarojo rapido ariba tereno di electronica e satelitenan cu ta circula mundo na distancia corto pafor di atmosfera, ta bira cada vez mas perfecto.

Americanonan a surpasa Rusonan ariba e tereno aki. E luna aki nan ta lanza e promer di un generacion nobo di satélite, cu ta duna un vista continuamente di loke ta

pasa na Union Sovietico.

E interes americano en verdad ta dirigi ariba asuntunan militar. E aparatonan cu ta ariba un nivel tecnico alto, ta colecta tur clase di informe cu por ta importante, manera movencionnan di e instalacionnan di lanzamiento pa raketnan continental y intercontinental.

Nan por cambia nan altura y na momento cu nan combustible caba nan ta ser abastecer.

Dia 23 di Januari un di e cohetanan cu ta sirbi den abastecimento di combustible na e satelitenan, Discovery, lo ser lanza y lo hiba e satélite Siginia pafor di nos atmosfera. E Siginia, un abreviacion di Signal Intelligence ta keda na un distancia di 35.680 kilometro

pafor di tera y lo sigui tur accion militar di Rusia. E por haci esaki cu un precision mayor na e actual satelitenan di espionaje.

Pa medio di 1986 Pentagon ta spera di por haci uso di un cohete di transporte pa pone Ikon den espacio. Ikon, Improved Keyhole Photo Reconnaissance, ta un satélite cu ta ser considera como un milagro tecnico.

E aparato ariba orden por baha na un circulo mas abao y tuma fotonan hopi preciso. Ni siquiera scuridad por strobe den e labornan aki.

Tambe e lo por haci separacion di articulo nan cu grandura di un grapefruit y manda su informenan pa centronan militar na Estados Unidos cu por analiza nan inmediatamente.

Un experto Americano a bisa cu asina por sigui cada movencion na Rusia. Den r proximo añanan ta ser spera cu cuatro di e satelitenan Ikon lo ser poni den espacio.

Segun expertonan Americano, Union Sovietico no ta conta cu un sistema cu siquiera ta aproxima e Ikon. Hasta un aparato manera Siginia ainda lo no ta na disposicion di Rusia. Segun un experto Americano, Rusia ariba e materianan aki, ta ainda 12 año tras di Merca.

Pa bon diseñá cu e satelitenan por ta, nan lo opaca pa e Booster Surveillance and Tracking System, cu ta un satélite cu Merca kier tin den uso na añanan 90.

Ta trata di un satélite fotografico cu un camera diseñá pa registra e vlamnan cu ta sali di e motor di un raket. A base di esaki por haya informenan tocante e raket, manera su forza di empuje, carga, combustible y rendimiento.

E informacion aki ta haci posible pa determiná si Rusia ta tene su mes na e acuerdo pa armamento.

INTERNACIONAL

PABIEN SIN OFERTA

WASHINGTON—Antayera Richard Nixon a celebra su aniversario y a ricibi un yamada di e Presidente Americano, Ronald Reagan. "Pabien tabata e mensaje di Reagan na Nixon, cu sin embargo no a ricibi ningun oferta pa forma parti eventualmente di e Gobierno di Reagan.

Aparentemente Reagan ta keda den contacto cu Nixon, pero ni siquiera como candidato pa embajador Nixon ta aparece ariba e lista di e actual Presidente di Merca.

OLIVIA NEWTON JOHN STIMA JUVENTUD

HOLLYWOOD—E conocido cantante femenino Olivia Newton John no unicamente den película juvenil a demostra cu e stima juventud, pero tambe na momento cu el a duna su "si" na un homber cu ta 11 año mas joven cune.

Matt Lattanzi tin 25 año y a casa cu Olivia di 36 año. Matt no ta conoci den mundo di estrellas, caminda Olivia a briya.

LADRON MUSICAL A KEDA DETENI

KAMPEN—Polis na Kampen ayeramadruga a detene un ladron musical. E homber di 20 año di edad a ser encontra den un edificio di e Youth for Crist, caminda el a penetra despues di a kibra un bentanan di glas.

El a dicidi di demostra su talentonan ariba piano. Personanan cu ta biba den vecindario no tabata mucho encanta cu e concierto gratis y a yama polis pa e caso straño aki. Sin piano e homber por a pasa un anochi den cel na warda di polis.

TEAM MEDICO TA BAY ETIOPIA

SCHIPHOL—Un team medico, consistiendo di un organisacion auxiliar, Terres des Hommes, ta sali Diamars pa Etiopia.

E team ta consisti di cuatro enfermero y lo traha den e provincia di Noord Shoa. A ser participá ayera cu e enfermeronan lo keda por lo menos seis luna na Etiopia.

E team ta forma parti di e accion Uno pa Africa cu a ser teni na fin di November. Docenas di reaccion a drenta y dentro di un siman por a yega na e team di cuatro persona cu mester a spera e momento cu nan visa a keda regla.

Luna pasa Terres des Hommes, a manda 30 mil deken y 790 tent di hospital pa Etiopia. Dos experto ya ta na Etiopia pa yuda den instalacionnan di e tentnan.

HOPI INTERES PA INAUGURACION DI REAGAN

WASHINGTON—Un publico mayor na esnan cu a atende e inauguracionnan presidencial durante ultimo decadan, ta ser spera dia 21 di Januari na Washington, na momento cu Reagan presta juramento pa otro periodo como Presidente.

Un ceremonia vasto a keda diseñá, cu ta inclui canto, oracion, e juramentacion, y finalmente saludo cu tromper y tiro di cañon.

Mientras un cantidad di 140 mil persona a keda invita especialmente pa e ceremonia tin tur indicacion cu seguridad lo ta mas severo cu nunca.

KENNEDY A ENFRENTA POLITICONAN DI AFRICA DEL SUR

KAAPSTAD—E senador Americano Edward Kennedy Diavierna tabata tin un conversacion cu dos Ministro Africano cu a yama e reunion cordial, pero alavez a bisa cu

Kennedy no ta comprende nada di e realidad di e pais.

E Ministro pa Desarojo Estatal a bisa cu e bishita di Kennedy intencionalmente ta dirigi ariba un banda di e medaya pa asina dañu e reputacion di Africa del Sur.

El a haya cu Kennedy no mester critica e pais despues di un bishita corto pa motibo cu e no a haya un imagen real di e situacion.

E Ministro encarga cu asuntunan relaciona cu e manejo enfrente negronan, a bisa cu e Americanonan no tin derecho di critica e discriminacion na e pais pa motibo cu e blanconan na Africa del Sur no a mata negronan manera a pasa cu e Indiannan na Merca.

Kennedy tabata tin critica fuerte ariba e deportacion di africanonan den cuadro di e manejo actual di reacomodacion.



STATEN
VAN DE
NEDERLANDSE
ANTILLEN

Openbare vergadering op Zaterdag 12 januari 1985, des morgens om 11.00 uur.

- 1 Opening
- 2 Toespraak van de Voorzitter der Staten van de Nederlandse Antillen tot de Parlementaire Delegatie uit de Eerste en Tweede Kamer der Staten-Generaal, die een bezoek brengt aan de Nederlandse Antillen.
- 3 Beantwoording van deze toespraak door de Voorzitter van de Delegatie.
- 4 Sluiting.

De Griffier,
O. van Breet.

Checkpoint Color

POPO ta informa

Miller

Ata POPO aki atrobe cu mas Poporedo di temporada di carnaval. E redo mas grandi cu tin ta cu Popito ta preparando un cos grandioso pa muchanan. Checkpoint Color ta para tras di Popito y POPO cu e actividad aki, den cual ta hopi juguete lo ser reparti pa amigitonan y amigitanan di Popito.

Sigui scucha Popito na Radio Carina tur mainta 11.05 or y merdia 1.05 or y keda na altura di e campaña di Popito pa muchanan. POPO tambe ta colabora den esaki cu su yiu-tito Popito.

POPO ta haya peticion continuamente pa su flanelnan. Lamentablemente ta te diarazon venidero POPO ta ricibi su flanelnan y tambe e flanelnan di Popito. Loque si por haci di awor caba ta pidi bo flanelnan di POPO (36-38 y 40) di awor caba, mientras cu di Popito ta di sizenan 20-22-24-26 y 28 pa muchanan di un aña pariba. POPO ta spera e encargonan na DIARIO y no lubida flanelnan di Popito tambe tin di haber cu partimento di juguete pa amigitonan di Popito den e concurso cu lo ser teni.

Mamanan cu yiu-nan di entre 0 y 10 aña por pasa na Checkpoint Color y inscribi nomber pa participa den concurso Popito. Duna nomber di e yiu(nan) y nan edad, nan direccion (y sin tin telefon). Despues e mayornan lo tende via Popito na Carina y via POPO den DIARIO ta kico e concurso Popito lo ta.

o0o

Ata tin un grupo di bartenderan preparando algo sumamente payasistico pa carnaval. E grupo bao direccion di un ex-payaso(perdon!) ..bao direccion di un ex-bartender ta bini cu e grupo aki cu ta di sorpresa.

o0o

Dialuna awor ta ser spera cu lo mira cara di tur cantante di calypso y roadmarch na oficina di SAC 7 or anochi. Lo tin tiramento di lot tambe e anochi aki.

o0o



Un di e majestadnan cu POPO a logra capta via fotografia di DIARIO tabata e reinasita di Picaron JULIEN MARIN. Julien ta e prome reinasita cu a ser eligi e aña aki pa eleccion infantil.

POPO ta loco pa sa kico e cantantenan di calypso y roadmarch a haci cu e debutante King Surpriser ya cu e cantante aki ta bini cu un calypso den cual e ta suplica pa cera tur e participantenan "Lock them Up", ta locual e coro ta grita ariba stage.

o0o

Pincher tambe tin algo di haci cu Lago pasobra e tin un roadmarch hunto cu Vibracion, y esaki tambe tin di haber cu Lago su ceramento.

o0o

King Surpriser tambe ta canta Lago y su roadmarch ta bisa algo di "Lago closing down", pero no ta sigur cu e palabranan ta gradecimento na Exxon ni na Sr. Cavalaro.

o0o

Tito Flores ta poco misterioso ainda. E tambe ta canta algo di Lago, pero relaciona cu bistimento. Nan di cu Popo cu Tito ta loco pa tira schop e aña aki y ta practicando cu 'boots' ariba tereno di bala na Dakota tur atardi pa baha peso tambe.

o0o

Awe nochí corda bon cu mester prepara pa e maracho jump di Club Caribe. Para canto di caminda for di Maria College te na Club Caribe y goza di e jump up aki.

o0o

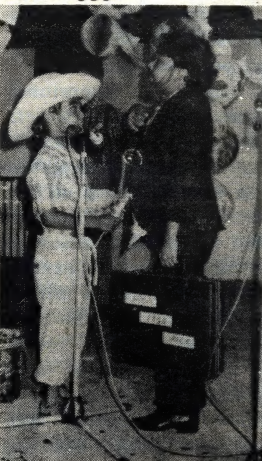
Tivoli a laga sa cu su parada di luz ta sigui sigur y ta dia 2 di februari. Popo a menciona algun dia pasa cu e posibilidad ta cu e parada lo por tuma lugar bispo di parada Grandi, y Tivoli tambe a muestra ariba esey pero despues cu directiva a haci su averiguacionnan a yega na conclusion cu ta imposibel pa tene e parada di luz Bispo di Parada Grandi.

o0o

Tema di parada di luz e aña aki ta "Open" pa asina cada miembro por laga nan fantasia funciona. Si mester papia di fantasia ta na Tivoli mes bo mester ta. Ni cientificonan mundial renombra no ta produci tanto aparato di fantasia pa pone luz, y motor funciona. Den Tivoli, pa carnaval, tin di e genionan cu ta pone candela, huma, awa y luz, enfin tur cos funciona ariba motor di auto, motor di truck, motor di boto, y hasta motor di hende. POPO ta ansioso pa sa kico ta sali for di e mentenan fantastico di miembronan di Tivoli e aña aki cu nan por presenta cu kico nan kier.

Tin un di nan cu yama Dufy. E genio profesor aki ta pone hasta burico papia si ta necesario pa carnaval.

o0o



Prins Ma y Pancho Tos a ser corona diahuebs anochi tambe na RCA. Prins (Anthony)Ma y Pancho (Ivan)Tos e aña aki ta dirigi e chiquitinnan den carnaval y sigur ta cu nan lo haci un bon labor, mirando nan nivel caba.

E parada di luz ta sali e aña aki di Cesar Terzano MTS na Cero Blanco, bay straight abao den Verbindingsweg, bira direccion di Centro den Nassaustraat, pasa dilanti La Fama dreña Van Leeuwenhoekstraat, pa



Esaki ta un bista ariba e publico chiquito cu tabata tin diahuebs den RCA pa eleccion infantil.

Nan a percura si pa bon ambiente, prome cu eleccion di Heidi.



En coneccion cu 50 aña di existencia di RCA, otro siman RCA lo ta presente den eleccion infantil di nos isla cu un reinasita. Esaki ta Su Majestad Haydelyn Thijssen di e Palacio Thijssen, presidente di RCA. Despues di hopi aña RCA lo ta den carnaval atrobe y tur miembro di RCA y fanaticonan ta ser pidi pa bin apoya Haydelyn diarazon awor den stadion di RCA.

POPO sigur lo ta un di nan den stadion pero lo apoya tur candidato.

sa via John Emanstraat, bira dreña Emmastraat, subi Nassaustraat, bira bay Adriaan Lacle Boulevard, bira bin abao dilanti DIARIO den Wilhelminastraat, dreña Oude Schoolstraat y Zoutmanstraat y termina na tennisbaan di Aruba tivoli Club.

o0o

Awe nochí pa e jump up di Club Caribe tin mas o menos 200 persona cu ta participa den e diferente gruponan. Segun Mr. Bula Ariba, Sir Jozef, tin 4 grupo disfrazá, dos brassband, esta Moondogs y Savaneta y durante fiesta awe nochí lo eligi e Cacique y otro dignitarionan di Carnaval di Caribe.

o0o

POPO ta buscando un menceer cu yama Don Skère Casique. POPO tin un cos importante pa papia cu e menceer aki relaciona cu carnaval. Nan di cu POPO cu Don Skère Casique ta participa den concurso di tumba tambe e aña aki cu e agrupacion di lombrá casique-nan, y awe nochí e lo haci su debut den Ouwewijvenbal, cantando e tumba "Ouwewijf blijf af van mijn lijf".

o0o

Nos lo mira hopi Ouwewijf den grupo di Sewing

Fantasie sigur, e aña aki.

Nan di cu POPO cu e Grupo di La Elegancia e aña aki ta bini bao di e titulo "Sewing Fantasie" Nos conoce e grupo aki di Stars on Broadway di dos aña pasa y aña pasa nan a integra den Liptons Esnan cu kier join Sewing Fantasy por tuma contacto cu Sra. Kelly na 22436 of cu Sr Kelly na 32496.

o0o

E aña aki tambe POPO ta spera cu di parti di gruponan di carnaval y organizacionnan, siquiera un 10 florin cada un por duna na Rode Kruis pa nan colaboracion gratuitamente na actividadnan. Rode Kruis ta para cla pa tur parada y actividad y tin su gastonan pero parce cu ningun hende ta aprecia esaki. Esaki ta un organizacion cu mester kita sombra pa nan.

Oficina di SAC tin telefon atrobe. E unico cos ta cu continuamente e ta ocupa. Ayera Shon Ca a hera di bira loco di e cantidad di yamadan cu tabata dreña.

Tur hende kier sa ta kendenan ta candidata aki of aya, y kico ta kico. Si tin un persona cu ta mula curpa tur dia esey ta e trahador di SAC aki.

SOCIAL



Mañan ta cumpli 3 año MICHELANGELO KELLY cu ta ricibi masha pabien di su papi y mami, di su dos rumanan, amigitonan y amigitanan di Donald Duck Speelschool, di su jufrouwnan Mireya y Erica y di DIARIO



Awe ta cumpli 4 año e popchi di cas, e joven-cita JACKIELLINE CRISTINE MADURO cu ta haya masha pabien di su mamie y papie, di su ruman stima Ralph di su wela y welonan na Aruba, y na Venezuela, di su amigitonan di Arubanita-Kleuterschool, demas familia na Aruba y Venezuela, muy en especial di su madrina Betty y di su padrino Dario, y di DIARIO.



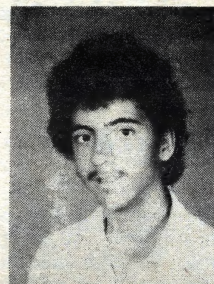
E artista di cas ta cumpli 4 año awe. Esaki ta GWYENNE MARIA cu ta ricibi pabien di su papi y mami, ruman stima Erica, demas familia y di DIARIO.



Awe ta cumpli 3 año BRYAN MILTON PEREZ cu ta ricibi masha pabien di su mama y tata di su 2 welonan y 2 welanan demas familia y di DIARIO.



E dushi baby aki, HANS VAN ESVELD ta cumpli año awe y ta ricibi masha pabien di tur su amigitonan y amigitanan di Speelschool, y especialmente di su "curazonnetje" y di DIARIO.



Awe ta cumpli año HUBERT HAROLD RIVERO cu ta ricibi masha pabien di su mama rumanan demas familia di su amiga y di demas familia y di DIARIO.

Groepster Bibi Arends, den nomber di Reina Vanessa, Jovitanan Yesenia y Melissa ta anuncia yegada di Príncipe

Maximiliano Francisco Jr.
(1BB1)

Dialuna 7 di januari pa 7.42 a.m. cu un peso di 6 1/2 lbs. y midiendo 50,5 cm.

Pa bin completa e grupo di 5.

Pa celebra cu hopi ambiente Carnaval '85.
Palacio: Palmstraat 1



Awe ta cumpli año e bogolongo di cas JAMIL RIGOBERTO TROMP cu ta ricibi masha pabien di su mama, y tata, di su ruman Lisette, di su madrina y padrino, welo y welanan, tanta y omonan primo y primanan tambe di e grupo La Rochelita, demas familia y di DIARIO.

BETICO CROES

Cont. di pag. 3

cianan exponentenan sea na Hulanda, na Antillas y te hasta na Aruba, cu por kere cu Status Aparte ta apasable. MEP ta duna e pueblo determinante e mensahe cu MEP no ta permiti e posponemento di e fecha di Status Aparte, esta prome di januari 1986, Sr. Betico Croes a laga sa.

"Nos ta bisa si cu nos ta sumamente preocupa

pa motibo di e situacion cu a surgi, y cu nos ta desea pa tur partido politico y gremionan pa participa den e momento aki den gobernacion pa nos por enfrenta e calamidad e situacion di crisis aki.

"Cualquier intranquilidad social por tin consecucionan pa nos economia, pa nos turismo, pero lo por tin consecuencia tambe pa e Status Aparte di Aruba. MEP lo bay enfrenta cu corahe y determinacion tur problema. Sin embargo nos kier adverti cu esnan cu no kier carga responsabilidad na e momento aki, por crea of kizas sende un mecha bao di e pueblo aki, cu lo por ta detrimental pa nos economia, nos unico pilar den nos economia, esta nos turismo, y tambe pa e Status Aparte. Nos di nos banda lo percura politicamente pa bao di ningun circunstancia e partido MEP cede pa pospone e Status aparta ni cu un ora so, corda cu mas dia", Sr. Betico Croes a laga sa.



"BOLIVAR y BELLO"

ARUBA N.V.

AVISO DI CURSONAN NOBO

Cuatro Infantil prome nivel
edad 9 año pariba.

Cuatro Adulto prome nivel

Guitarra Adulto prome nivel

Curso di CUSHINA VENEZOLANA
Tur diahuebs di 5.00 - 7.00 p.m.

Alumnonan di e trimestre anterior por pasa o llama pa bolbe inscribi pa e cursonan avanza.
Inscripcion ta cuminsa dia 14 pa 18 di Januari 1985. Hora: 9.00 - 12.00 a.m. y di 3.00 - 5.00 p.m.

Lesnan lo cuminsa dia 21 di Januari 1985
Pa mas informacion ilama telefoon 24610 of pasa na Bachstraat No. 9



Sintoniza

DIADOMINGO

AWOR pa 9.30 di

mainta e Programa

informativo di M.E.P.

via Radio Kelkboom

POLIS

DOÑO DI SNACKBAR A NENGA DI CERA NEGOSHI

ORANJESTAD(AAN)—Un patruya a pasa den Oude Schoolstraat notando un snackbar habri y el a notifica e trahador R.M. di 22 aña pa cera esaki y ademá un procesverbaal a ser traha encunto esaki. R.M. a laga sa cu e doño J.K. a bisa cu e por keda habri 24 ora, pero polis a duna ordo sinembargo pa cera e establecimiento.

Mas o menos 40 minuut despues polis a pasa den e vecindario atrobe y a bin haya e snackbar habri. E biaha aki nan a topa cu e doño J.K. y a papia cu ne y notifica su persona pa cera e negoshi. E doño a exigi di mira carta di gobierno cu ta bisa cu e mester cera e snackbar. Despues di esaki a surgi un discusion te cu a bay over na detene J.K. kende a resisti en principio, pero e polisnan a logra pone den vehiculo policial y bay warda cune, unda el a haya un procesverbaal.

OTRO DOMINICANA KIER A CORE BAY

ORANJESTAD(AAN)—Algo pasa di madrugada polis a nota un dama pasa na altura di un restaurant, na un manera masha sospechoso. Polis a baha di auto, y ora cu e muher a ripara esaki el a sali na careda. Polis a logra detene sinembargo y hibe warda. Ta trata di E.F. di 26 aña kende a pasa mes un ruta di esnan anterior, esta via inmigracion pa drecha su papelnan, pa despues e bay sigui cu su ofishi na otro pais y no na Aruba.

OTRO AVION SOSPECHOSO NA ARASHI

Den oranan di madrugada ayera atrobe informacion a drenta di un avion cu ta bulando na altura di Arashi y masha abao mes. Polis a ser despacha pa Arashi y a confirma e caso aki. Medidanan a ser tuma pa si encaso ta trata aki di un avion di droga of avion pirata cu lo por ateriza despues na aeropuerto, pero e avion a keda circula pa basta rato, y despues a tuma direccion noord y desaparece.

HOMBER CU DROGA DEN COMPANIA FEMENINO

ORANJESTAD(AAN)—Na altura di Caribbean Mercantile Bank polis a nota un auto masha sospechoso y ora cu nan a yega cerca a ripara cu e homber den e auto a trata di sconde algo, mientras motor di e vehiculo tabata sendi. Polis a controla e vehiculo y a bin haya un papel di foil cu algo cu parse cocaina den dje. E homber H.W. di 36 aña tabata den compania femenino na e momento ey. Ambos a ser hiba warda y entrega na departamento di narcotica. E muher por a bay su cas despues.

BRINGADORNAN KIER A USA CUCHIO Y MACHETE

ORANJESTAD(AAN)—Polis a ser manda pa Lucerostraat caminda tabata tin dos homber cu kier a enfrenta otro. Tabata trata di R.A. di 37 y G.I. di 38 aña. Un di nan tabata tin cuchio den man y e otro un machete. Un rato prome asistencia a ser pidi cabz pa ambos ya cu G.I. lo a pidi R.A. bebida y e ultimo a renga di haci esaki. G.I. e ora ey kier a bringa cu R.A.

R.A. ademá tabata bao di influencia y a ser hiba warda pa sosega curpa, mientras cu G.I. lo presenta su keho na recherche.

PLACA PA NUMBER A SER ENTREGA DESPUES DI ORA

ORANJESTAD(AAN)—Sr. John K. a reacciona ariba e publicacion encunto malpagamento di number, cual a ser publica ayera.

Den e articulo ey ta ser menciona e denuncia cu a ser haci pa motibo cu e no a paga number ganador 881 y cual premio lo ta 10 mil florin.

Segun Sr. John K. e ta haya straño cu a ser duna na prensa solamente version di e denunciante y no a ser duna su version cu el a duna na recherche tambe ariba e caso aki.

El a laga sa cu e publicacion cu a bini di polis a haci daño na su bon number, pasobra e no sa nenga di paga ningun hende.

Den e caso aki e ta kere cu ningun bendededor di number tampoco lo a paga.

Segun su version, dia 21 di december ultimo un di su rebendedornan a presenta 9.20 pa entrega placa di e wegá y el a notifica e rebendedor cu e no ta para responsabel pa esakinan pasobra placa di number mester ta aden pa mas tarda 8.45 or y no mas laat.

E wegá mes mester a hunga mas o menos 9 or, di manera cu e no a aseptá e placanan cu a ser entrega despues di ora, ni e numbernan cu a ser entrega pa e rebendedor y entre esakinan tabata tin e 881 di e denunciante.

Segun Sr. John K. si e placa y numbernan a ser entrega na ora, lo no tabata tin ningun problema pero como cu esaki a ser entrega despues di ora y cu den casonan asina posibilidad di fraude ta habri, ya cu ta despues tambe di wegá, e no a acepta esakinan. E declaracion completo ariba e caso aki y e personanan involvi por ser haya na recherche el a laga sa.



Boulevard Theatre

I
6-8-10 PM

II
8:45



GHSTBUSTERS



12:00MN
THE
MERCENARIES

De opwindendste rit
die u ooit maakte!



TAXI
GIRLS

NANCY SUITER
JOHN HOLMES

Principal
8:30



EXTERMINATOR

Drive - In
8:30 & 12 MN

SUNDAY 9:00



SEARCH
AND
DESTROY